

REVUE DE PRESSE

# MÉTA- MOR- PHOSES

fite

THE-FITE.COM

FESTIVAL  
INTERNATIONAL DES TEXTILES  
EXTRA ORDINAIRES

12 > 16 SEPT. 2012 / CLERMONT-FERRAND

HS \_ PROJETS / VILLE DE CLERMONT-FERRAND / MUSÉE BARGOIN

# Récapitulatif des retombées presse

## Presse écrite

- Demain Clermont-Ferrand
- Magic patch
- Artension
- Arts programme
- La Montagne
- Le Magazine du Monde
- L'oeil
- Policultures
- Atelier d'Art
- L'officiel Galeries Musées
- Aujourd'hui en France
- Idéat
- La Populaire du Centre
- International Textile Report
- Magic Patch
- Jardins Méli Mélo
- Le Progrès
- Textile Report
- La Gazette de l'Hôtel Drouot
- Le Semeur Hebdo

## Presse web

- Femme actuelle
- Bel7 infos
- Marie-Claire Idées
- Le Courrier du Vietnam
- Haïda Laas
- Actualité politique
- Black Map
- Policultures
- Core
- Musée Guimet
- Idéat
- Cyber Bougnat
- Modèles
- United Fashion for Peace
- El Watan
- L'Aiguille en Fête
- Abc Luxe
- Fashion Mag
- Les créations de Chapline
- Galerie Musée

## **Presse radio**

- Radio France International
- Chérie FM
- France Bleu
- Nostalgie
- Radio Altitude
- RCF 63
- RVA

## **Presse TV**

- France 3 Rhône-Alpes Auvergne
- TV Vietnamienne

Événements ]

# MÉTAMORPHOSES : l'exposition EXTRA ORDINAIRE du musée Bargoin



matière de médiation culturelle et son ouverture à un large public. Cette exposition-événement qui rassemble des pièces de collectionneurs privés français et étrangers et d'institutions prestigieuses que le musée Guimet et le musée des Confluences, se décline autour du thème de la métamorphose.

Métamorphose des fibres, ou comment les textiles prennent corps à partir d'une matière première travaillée et transformée. Métamorphose de l'étoffe, avec la création d'un décor qui révèle un usage, un propos, des coutumes, des croyances, des origines. Métamorphose et magie textile, mettant en valeur des techniques anciennes ou innovantes et des textiles proprement extraordinaires. Métamorphose de l'individu qui, à travers les traditions textiles, exprime parfois un engagement

personnel profond.

Cette fenêtre ouverte sur la création textile artisanale du monde entier, illustre la manière dont les techniques traditionnelles peuvent rejoindre la modernité, et inversement. Elle invite le public à changer sa perception des hommes et du monde, et découvrir l'univers du textile comme un miroir de la société et un révélateur de notre personnalité.

Cœur du premier Festival International des Textiles Extra ordinaires (Fite), Métamorphoses a reçu le label Exposition d'intérêt national du ministère de la Culture et de la Communication. Celui-ci récompense chaque année les musées mettant en œuvre un projet d'exposition remarquable par sa qualité scientifique, ses efforts en

## Métamorphose des fibres

Avant de recourir à des procédés de synthèse, les matières textiles utilisaient exclusivement les ressources naturelles : des végétaux étonnants comme le palmier, le bambou, le rotin, l'orchidée, la fibre d'ananas et des fibres animales tout aussi extraordinaires comme la soie d'araignée, la soie de mer ou le crin de cheval. Toutes ces matières ont un point en commun : elles subissent une véritable métamorphose avant de devenir étoffe. Elles témoignent également des échanges entre les populations et des systèmes complexes d'économie et de croyances.



© Peiris & Godley

### LA SOIE D'ARAIGNÉE : UN FIL D'OR D'UNE BEAUTÉ SIDÉRANTE

L'homme a toujours tenté d'utiliser la soie des araignées. Mais contrairement au ver à soie, l'araignée, cannibale, est réputée impossible à domestiquer. À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le père Paul Camboué réussit néanmoins à extraire le précieux fil doré directement de l'araignée fileuse de Madagascar, la Néphila, grâce à une machine mise au point par l'administration coloniale française.

Après cent ans d'oubli, c'est toujours à Madagascar qu'un artiste et un entrepreneur redécouvrent sa méthode pour réaliser quatre pièces textiles en soie d'araignée d'une beauté proprement sidérante.



### L'ORCHIDÉE, UNE FLEUR COMME ARMURE

Provenant des hautes terres centrales de Nouvelle-Guinée, ces armures fabriquées notamment avec des orchidées étaient portées pour se protéger des flèches lors des incessants conflits qui opposaient les tribus Dani.

Ce peuple, découvert au XX<sup>e</sup> siècle, chassait toujours à l'arc et utilisait seulement la pierre et l'os pour confectionner leurs outils. La protection apportée par ces armures reste très relative.



### HABILLEZ-VOUS EN FIBRE D'ANANAS

Créée en 1999, la société lyonnaise Parsi s'est lancée dans la modernisation d'une technique ancestrale originaire des Philippines : le tissage de la fibre d'ananas. Dans son atelier implanté à Cebu, elle poursuit la fabrication de la fibre d'abaca, extraite du cœur de cette espèce endémique. Le tissu qui en est extrait est réputé pour ses variations de couleurs, inhérentes aux saisons et aux lieux de récolte, qui donnent à chaque métrage un côté unique. Elle y insère ensuite cuir, cuivre, chrome et fil extrudé de bouteilles plastique recyclées, puis, une fois à Lyon, enrichit encore certains tissus par frappage, calandrage ou enduction métallique.

### LA SOIE DE MER : VIEILLE COMME HÉRODOTE

La soie de mer, ou laine de poisson, est produite à partir de la Pinna Nobilis, une nacre marine géante pouvant atteindre 120 centimètres, qui vit exclusivement en mer Méditerranée, entre 3 et 50 mètres de profondeur, aux abords de la Sicile, de Malte ou de la Corse. Elle est extraite des filaments produits par le mollusque pour se



fixer sur les fonds marins. Après diverses étapes de préparation (lavage, séchage, cardage, puis filage), la matière revêt une couleur cuivrée qui lui valut le surnom de soie de mer. Son origine remonte à l'Antiquité comme en atteste le récit d'Hérodote lors de son voyage en Égypte. Bien qu'un dernier atelier subsiste en Sardaigne, la production est aujourd'hui arrêtée pour protéger cette espèce menacée.

À ce jour, on compte une soixantaine d'objets en soie de mer dans le monde, dont ce châle conservé au musée des Confluences à Lyon.

### BAZINS : LA TENDANCE À BAMAKO

Héritier direct des techniques de teinture à l'indigo subsahariennes, le bazine, damas de coton importé d'Europe

ou d'Asie, est décoré dans les ateliers de Bamako au moyen de nombreux procédés de réserve : plissage, ligature, couture, application de paraffine. Les artisans isolent ainsi certaines portions avant de plonger la tissu dans la teinture. Dès le retrait des liens ou de la cire, apparaissent des décors multicolores complexes dont le caractère somptueux est encore renforcé par le lustrage réalisé par les batteurs. La production de ces tissus, particulièrement appréciés des Maliens, est aujourd'hui ralentie par la mode des bazins unis et brodés.

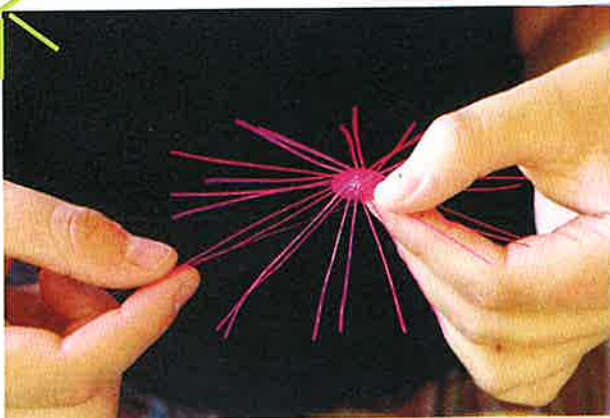


© Patricia Germon

### LE CRIN DE CHEVAL QUI FAIT LA FIERTÉ DU VILLAGE

Depuis trois cents ans, les femmes du village de Rari, aux pieds des Andes, développent une technique artisanale unique au monde, à mi-chemin entre tissage et vannerie : le tissage du crin de cheval ! S'inspirant de la faune et de la flore, elles tressent avec une dextérité époustouflante figurines, cocons, chrysalides, fleurs ou papillons. Les plus belles pièces, exposées au musée du village et récemment à l'Exposition universelle de Shanghai, font la fierté de tous les habitants.

Les pièces présentées constituent le résultat d'un échange entre la designer Paula Leal et les artisanes, ouvrant des perspectives de développement plus ancrées dans le monde contemporain.



© Paula Zuker

## Au Festival International des Textiles Extra Ordinaires (Fite), des créations porteuses d'une identité culturelle forte



Initiative de l'association HS\_Projets, co-organisé par le musée Bargoin, soutenu et placé sous le patronage de l'Unesco, le premier Festival International des Textiles Extra ordinaires poursuit de manière inédite l'action menée par le musée depuis plus de quinze ans. Programmé sur cinq jours, du 12 au 16 septembre, le Fite développe le thème de l'exposition Métamorphoses. Il constitue un événement festif, unique, proposant de faire du textile un espace de rencontre, de culture, d'échanges, de découverte et d'apprentissage.

Le Festival valorise les textiles faits main, empreints de significations patrimoniales et culturelles fortes, très rarement à l'honneur sur les salons internationaux. L'idée est de convier tous les continents et d'initier des rencontres entre artisans, designers, créateurs de mode,

tisserands, artistes, collectionneurs, décorateurs, passionnés et curieux, tout en liant tradition et création contemporaine. Vitrine originale de pièces d'exception et plate-forme de démonstration des savoir-faire des créateurs, le Fite s'attache aux enjeux humains, économiques et écologiques indissociables des textiles extra ordinaires.



**Défilé Dang Thi Minh Hanh. Figure de la mode au Vietnam, Minh Hanh, réputée dans le monde entier pour concilier modernité et tradition, intègre à ses créations les broderies traditionnelles réalisées par des femmes issues des minorités. Elle dirige également l'Institut de mode et de design vietnamien Fadin à Hô Chi Minh Ville, formant les jeunes stylistes vietnamiens (Jardin Lecoq).**

### Une programmation foisonnante

Durant cinq jours, une effervescence multicolore envahit différents lieux de Clermont avec une majorité d'activités gratuites : expositions de jeunes artistes plasticiens à la Chapelle des Cordeliers et sur les bazins africains à l'Espace Victoire, interventions artistiques urbaines, rencontres autour du thème Textiles et société, projection de films suivis de discussions avec leurs auteurs à La Jetée, balades botaniques et tinctoriales, ateliers pratiques, concerts, défilé au Jardin Lecoq, chroniques textiles dans vingt-huit boutiques du plateau central.

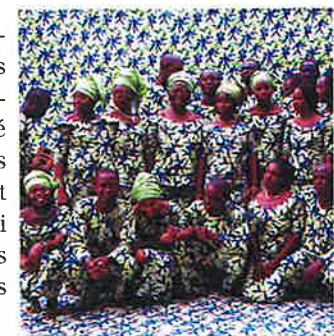
Temps fort du Fite, le marché-exposition textile invite une vingtaine d'artisans, designers et créateurs de mode\* à montrer leurs savoir-

faire dans la cour intérieure du Centre Blaise-Pascal. Pensé comme un espace de rencontres, de découvertes et d'échanges entre créateurs et festivaliers, il ne s'adresse pas uniquement aux professionnels de la mode ou de la décoration, mais aussi aux chercheurs, aux universitaires, et à tous les curieux. Des pièces rares à admirer, à essayer, voire à commander auprès des artisans.

\* Avec : Kikuo Morimoto (soie cambodgienne), Agus Ismoyo et Nia Fliam (batik contemporains), société Salaheddin (tapis en feutre et foulards de soie), Rosanne Trottier (soie thaïlandaise), Catherine Jahan (peintre textile), Kamaldeep Kaur (soie tamponnée et bandhanis indiens), Agnès Calas (tisseuse sur métier à bras), Abdul Jabbar Khatri (tissus indiens tamponnés sur soie, coton et laine), Meghann O'Brien (textiles en laine et fibres végétales), Janaína Milheiro (designer textile), Myrte Kilian et Rugiada Petrelli (designers textile), Mariama Sylla (artisans du Burkina Faso).



**Des créations pour le moins originales de Yannick Daverton, jeune plasticien vichyssois, diplômé de l'École supérieure d'art de Clermont Métropole (Chapelle des Cordeliers).**



**Bazin en fête avec la chorale des anges de Bamako. L'une des photos de la série « Portrait-caméléon » réalisée par Myette Fauchère (Espace Victoire).**



**Un voilage de Myrte Kilian, designer textile d'origine hollandaise installée à Lyon, spécialisée dans la création de pièces uniques pour la décoration d'intérieur (marché-exposition du Centre Blaise-Pascal).**

- Fite, du 12 au 16 septembre dans toute la ville.
- Voir programme dans L'Agenda de Demain Clermont.
- En savoir plus : musée Bargoin, tél. 04 73 42 69 70, [www.clermont-ferrand.fr/-Musee-Bargoin](http://www.clermont-ferrand.fr/-Musee-Bargoin) et [www.the-fite.com](http://www.the-fite.com)

Événements ]

MÉTAMORPHOSES : l'exposition EXTRA ORDINAIRE du musée Bargoin

Métamorphose et magie textile

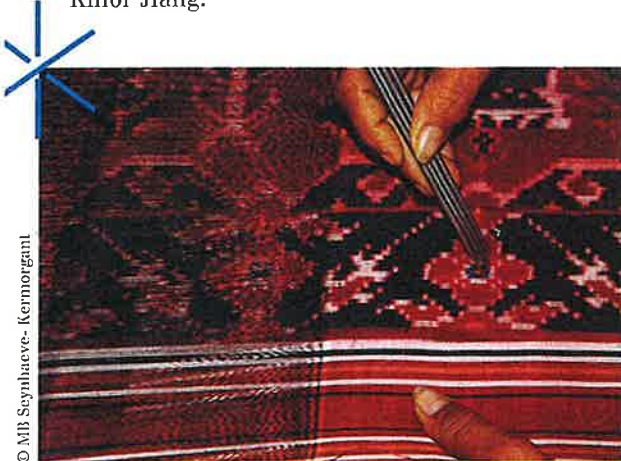
La création textile relève parfois de la magie. Parmi les plus surprenantes pièces textiles, la tunique en porc-épic ou l'ikat, pourraient figurer au patrimoine mondial de l'humanité. Les artistes contemporains ne sont pas en reste. Abdoulaye Konaté joue avec les symboles des sociétés secrètes maliennes ; Tiao Nithakong Somsanith perpétue l'art traditionnel des broderies royales du Laos ; tandis que quatre stylistes chinois utilisent les propriétés incroyables du tissu métallescent inventé par Kinor Jiang.

© Tong Lin



**KINOR JIANG : L'ALCHIMISTE DU TISSU MÉTALLESCENT**  
Grâce à un procédé de traitements physiques et chimiques tenu secret, Kinor Jiang et son équipe de chercheurs chinois sont parvenu à métalliser le textile. Au vu des propriétés incroyables de ce tissu - mémoire de forme, de rendu, de reflets, de plissé ou de texture - les applications semblent d'ores et déjà illimitées. Démonstration couture à quatre talentueux stylistes, également chinois, créateurs de vêtements à l'allure futuriste.

Fashion by Rui XU



**IKAT : ET LA FORME APPARAÎT**  
La technique fort ancienne de l'ikat, bien que très répandue en Inde, en Indonésie, au Laos, au Pérou et en Afrique, n'a pas fini de nous émerveiller. Le principe ? Protéger certaines sections de fils par des ligatures, de manière à obtenir un dessin en réserve. Tout se conçoit avant le tissage : dessin, disposition des ligatures, succession des bains de teinture. Quant aux motifs définitifs, ils n'apparaissent qu'au fur et à mesure de l'entrecroisement des fils sur le métier. Si ça, ce n'est pas de la magie !

**ABDOULAYE KONATÉ : CRÉATION TEXTILE ET FORCE MYSTIQUE**  
Abdoulaye Konaté, artiste malien dont l'œuvre est reconnue dans le monde entier, travaille à Bamako depuis quarante ans. Peintures, installations, il est également réputé pour ses créations en bazin teinté, coupé, recoupé puis cousu.



Mais contrairement à de nombreux artistes africains affichant une modernité à l'occidentale, ses créations contemporaines s'inspirent des traditions de son pays. L'art traditionnel pour sa perfection formelle, pour sa magie, pour sa puissance d'expression mystique.

**Abdoulaye Konaté : une résidence en symbole de paix**

Durant toute l'année scolaire 2011-2012, l'artiste malien Abdoulaye Konaté s'est rendu régulièrement à Riom, afin d'accompagner un atelier de création textile, avec les jeunes du lycée Marié-Laurencin inscrits dans la filière Techniciens métiers du spectacle, tapisserie, pressing. Le travail, réalisé en commun, décline le thème de la métamorphose sous l'angle de la paix et de la guerre. L'artiste les a notamment aidés à conceptualiser leurs discours et à explorer l'univers sans cesse renouvelé des symboles, où la colombe côtoie le code-barres.

© MB Seynhaeve-Kermorgant



Parou et en Afrique, n'a pas fini de nous émerveiller le principe ? Protéger certaines sections de fils par des ligatures, de manière à obtenir un dessin en réserve. Tout se conçoit avant le tissage : dessin, disposition des ligatures, succession des bains de teinture. Quant aux motifs définitifs, ils n'apparaissent qu'au fur et à mesure de l'entrecroisement des fils sur le métier. Si ça, ce n'est pas de la magie !

### Abdoulaye Konaté : une résidence en symbole de paix

Durant toute l'année scolaire 2011-2012, l'artiste malien Abdoulaye Konaté s'est rendu régulièrement à Riom, afin d'accompagner un atelier de création textile, avec les jeunes du lycée Marie-Laurencin inscrits dans la filière Techniciens métiers du spectacle, tapisserie, pressing. Le travail, réalisé en commun, décline le thème de la métamorphose sous l'angle de la paix et de la guerre. L'artiste les a notamment aidés à conceptualiser leurs discours et à explorer l'univers sans cesse renouvelé des symboles, où la colombe côtoie le code-barres.



© Mlle Seynabave-Kermargant

### TEXTILE ET FORCE MYSTIQUE

Abdoulaye Konaté, artiste malien dont l'œuvre est reconnue dans le monde entier, travaille à Bamako depuis quarante ans. Peintures, installations, il est également réputé pour ses créations en bazin teinté, coupé, recoupé puis cousu.



Mais contrairement à de nombreux artistes africains affichant une modernité, ses créations contemporaines s'inspirent des traditions de son pays. L'art traditionnel pour sa perfection formelle, pour sa magie, pour sa puissance d'expression mystique.

16



### NITHAKHONG SOMSANITH : AUX FILS DE SES RACINES

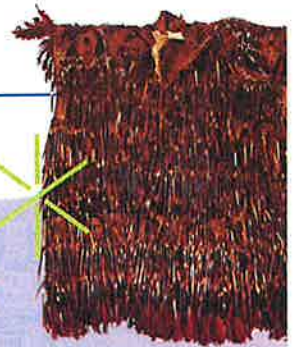
Tiav Nithakhong Somsanith, descendant direct du vice-roi du Laos, a posé ses valises en France en 1985. Depuis, l'ex-médecin tisse le fil de sa mémoire et de la splendeur passée du palais royal de Luang Prabang. Il est en effet l'unique dépositaire de la technique traditionnelle de la broderie au fil d'or, transmise directement par sa grand-mère. Un art hors du temps qui repose sur la répétition des formes et le miroitement des reflets, et célèbre la vie du Bouddha et des personnages de la mythologie. Mais son combat ne s'arrête pas là. En 2000, il retourne dans son pays pour fonder La Maison des arts, dans l'ancienne capitale du Laos, qui forme les jeunes aux arts traditionnels : danse, musique, chant, sculpture sur bois, peinture au pochoir, mais aussi composition florale, laque, vannerie et, bien sûr, broderie.



© Baiseamy Vpiphakone

### LA TUNIQUE PORC-ÉPIC : POUR COMMUNIQUER AVEC LE MONDE DES ANCÊTRES

Ce vêtement spectaculaire est le témoin des légendes du royaume d'Okou au Cameroun. Il est censé offrir à son porteur les mêmes pouvoirs que le porc-épic qui, en raison de son aspect et de ses mœurs souterraines étranges, communique avec le monde tellurique des ancêtres. On retrouve l'incantation des pouvoirs magiques de cet animal dans la société secrète Ngirrib, où les danseurs portent une robe ample et un pantalon ornés de piquante. Mais cette tunique, plus ajustée, devait plutôt faire partie d'un costume de chaman ou de devin pour les cérémonies.



### Métamorphose de l'individu...

Face à la mondialisation et à l'uniformisation des moyens de production, de nombreuses traditions textiles s'étiolent. Pourtant, certains savoir-faire perdurent, portés par quelques derniers détenteurs ou des institutions. Cet attachement aux traditions peut parfois prendre la forme d'un acte de résistance, comme pour la minorité Yi dans la province chinoise du Guangxi, ou encore pour les Palestiniennes qui poursuivent la confection de broderies au point de croix.



VESTE YI, JUSQU'À LA PERFECTION

La région de Malipo, dans la province du Guangxi, en Chine.



Exposition du 14 septembre au 31 mars 2013, du mardi au samedi de 10 à 12 h et de 13 à 17 h, et dimanche de 14 à 19 h. Catalogue du festival et de l'exposition Métamorphoses, français/anglais, éditions H5 Projets, en vente au musée Bargoin. Prix : 15 €. Demain Clermont emprunte ici aux contributions de Christine Athenor, Christine Bouilloc, Sophie Caillol, Catherine Choron-Baix, Françoise Cousin,



Francis Dravigny, Louis Dubreuil, Patricia GÉRIMONT, Anne Grosfilley, Simon Njami, Christèle Olimé, Simon Peers, Émilie Robert, Marie-Bénédicte Seynhaeve-Kermorgant.

En savoir plus : Musée Bargoin, tél. 04 73 42 69 70, [www.clermont-ferrand.fr/~Museum-Bargoin](http://www.clermont-ferrand.fr/~Museum-Bargoin) et [www.the-fite.com](http://www.the-fite.com)

[Récapitulatif...ocx \(15,5 Ko\)](#)

**EN VILLE** ■ Premier Festival international des textiles extra ordinaires, du 12 au 16 septembre, à Clermont

# Le textile sous toutes ses coutures

C'est officiel, la capitale auvergnate accueillera, en septembre prochain, un festival unique au monde : celui des textiles extra ordinaires. Présentation.

Jeanne Bernardon  
locale@centrefrance.com

Les deux premières questions qu'on se pose à l'annonce du festival : pourquoi le textile et pourquoi à Clermont-Ferrand ?

« Le textile possède un riche patrimoine d'un continent à l'autre et d'une époque à l'autre qui ne fait l'objet d'aucune mise en valeur internationale », donne comme premier élément de réponse Christine Athenor, présidente de HS-Projets, l'association à l'initiative du projet.

Quant à savoir pourquoi Clermont-Ferrand, notre interrogation trouve réponse dans la tradition textile créée en région. « Le festival aurait pu se dérouler à Lyon, capitale de la soie. Mais là-bas, il s'agit plus de revendre que de faire, tandis que Clermont-Ferrand et sa ré-



MUSÉE BARGOIN. Lancement du festival par le comité ressource de l'association HS-Projets. PHOTO JEAN-LOUIS GORCE

gion comptent de nombreux fabricants de textile », poursuit Christine Athenor.

Huit mois avant le coup d'envoi du festival, l'équipe d'HS projet en dévoile les contours : L'événement

se divise en deux temps. Le premier : l'exposition *Métamorphoses* au Musée Bargoin, jusqu'en

mars 2013. Le second, du 12 au 16 septembre, comptera plus d'une vingtaine de manifestations,

éparpillées dans la ville. À l'agenda : colloque, expo de jeunes artistes, marché du textile, ateliers de démonstration, restitution de workshop, etc. Et tout un panel festif : concert, défilés, projection de films à La Jetée.

## Des designers et des artisans des cinq continents

Designers, artistes et artisans des cinq continents se réuniront pour « métamorphoser » notre vision du textile et nous faire découvrir toutes ses dimensions.

« On oublie souvent la dimension technologique du textile. La fibre optique, les textiles utilisés en architecture, en urbanisme, les géotextiles en sont quelques exemples », citent les organisateurs du festival. Des textiles innovants et, à l'inverse, des matériaux ancestraux comme le crin de cheval ou le feutre, « un matériau durable donc d'avenir. » ■

## SORTIR

### D'intérêt national

Pour l'année 2012, le label « exposition d'intérêt national » a été décerné par le ministère de la Culture et de la Communication à : « Bretagne-Japon 2012, un archipel d'expositions » (douze musées de Bretagne) ; « Picasso à l'œuvre, dans l'objectif de David Douglas Duncan » (La Piscine, Roubaix) ; « Tours 1500 » (musée des beaux-arts de Tours) ; « Un jour j'achèterai une momie... Émile Guimet et l'Égypte antique » (musée des beaux-arts de Lyon) ; « Nicolas de Leyde, sculpteur du XV<sup>e</sup> siècle (musée de l'Œuvre Notre-Dame, Strasbourg) ; « Michel Majerus, rétrospective » (musée d'Art contemporain de Bordeaux) ; « La dernière nuit de Troie. Histoire et violence autour de la *Mort de Priam* » (musée des beaux-arts d'Angers) ; « Anna Quinquaud, aux sources de l'Afrique. Voyage dans les années 1930 » (musée d'Art et d'Archéologie, Guéret) ; « Corps et ombres : Caravage et le Caravagisme en Europe - Italie (musée Fabre, Montpellier, en collaboration avec le musée des Augustins, Toulouse) ; « Corps et ombres : Caravage et le Caravagisme en Europe - écoles du Nord » (musée des Augustins, Toulouse, en collaboration avec le musée Fabre, Montpellier) ; « L'art du jeu, échec et tric-trac au Moyen Âge » (musée du château de Mayenne) ; « Festins de la Renaissance » (château-musée de Blois) ; « Suzanne Laliq-Haviland » (musée Laliq, Wingen-sur-Moder et musée des beaux-arts de Limoges) ; « Bologne et le pontificat d'Autun. Un chef-d'œuvre inconnu du premier Trecento (1330-1340) » (musée Rolin, Autun) ; « Les métamorphoses (musée) Bargoin, Clermont-Ferrand) ; « Le ciseau et le pinceau. François et Sophie Rude, un couple d'artistes au XIX<sup>e</sup> siècle » (musée des beaux-arts de Dijon) ; « Fiat flux : la nébuleuse Fluxus, 1962-1978 » (musée d'Art moderne, Saint-Étienne) ; « Péplum » (coproduction des musées gallo-romains de Lyon et Saint-Romain-en-Gal) ; « Champagne ! » (musée des beaux-arts de Reims).

tant différents médiums artistiques – films, installations vidéo, livres, design culinaire, décoration, parcours sensoriel... –, les créations de Mathilde de l'Écotais s'inscrivent dans l'actualité. Pour ce « Best of », l'artiste a mitonné une sélection de ses photographies, complétées par la projection d'une de ses vidéos.

Jusqu'au 10 mars, lun.-sam., 10 h 30-18 h 30, Bulthaup Odéon, 14, rue Monsieur-le-Prince, Paris VI<sup>e</sup>, tél. : 01 43 29 30 30, www.mathildeledecotais.com

## SAVOIR

L'exposition « Edvard Munch, l'œil moderne » au Centre Pompidou vient de fermer ses portes. Depuis son ouverture le 21 septembre, près de 486 888 visiteurs – soit 4 508 visiteurs par jour en moyenne – ont pu découvrir la modernité de l'œuvre tardif du

peintre norvégien. Un succès qui la classe au sixième rang des expositions les plus fréquentées de l'histoire du musée. L'exposition est désormais visible à la Schirn Kunsthalle de Francfort jusqu'au 13 mai puis sera reprise par la Tate Modern de Londres du 28 juin au 12 octobre. (source : Centre Pompidou)



Edvard Munch (1863-1944), *Soir sur l'avenue Karl Johan*, 1892, huile sur toile, collection du Kunstmuseum de Bergen, musée des beaux-arts de Caen. © The Munch Museum/The Munch-Ellingsen Group/Adapp, Paris 2012

## LIRE

### Aréa a 10 ans

Pour ses 10 ans, la revue *Area* continue d'interroger l'état de la création dans le champ de l'art contemporain en proposant une série d'événements : cinq cents artistes répondent à la question : artiste, un métier ? une enquête à paraître dans le prochain numéro, disponible en librairies mi-mars ; un débat au Sénat le 30 mars, pour lequel *Area* invite artistes, politiques et acteurs du monde des arts plastiques et du spectacle vivant, trois semaines avant le premier tour de l'élection ; la publication de *Malraux, Lang et après* 7, d'Yves Marek et Claude Mollard, en librairie le 9 février – *Area* lance une nouvelle collection d'ouvrages de réflexion sur la culture ; « Dazibao : une exposition manifeste », du 15 mars au 21 avril, dans laquelle *Area* offre ses murs aux artistes pour afficher leurs opinions et leur vision de l'art.

### VMF nouvelle formule

Revue de référence consacrée au patrimoine des villes, départements et régions, VMF devient bimestrielle. C'est

l'occasion de découvrir sa nouvelle formule, avec une maquette moderne et revisitée, regroupant dans une même rubrique les livres, les expos, les grands débats du patrimoine ainsi que les brèves sur les sites menacés. Également au sommaire, de nouvelles rubriques : « Week-end en Europe », un parcours en quatre pages à travers une ville ; « Visite en famille », une double page pour vous donner des idées de balades avec des enfants et des ados ; « L'esprit des lieux », pour retrouver, en trois pages, un personnage historique à travers un lieu méconnu qui lui est associé... et toujours un dossier central de 45 pages, qui plonge au cœur du patrimoine d'une région, les rubriques « Visite privée », « Portes ouvertes » et « Acteurs du patrimoine ». Désormais, VMF réserve aussi à ses abonnés trois suppléments gratuits : en mars sur la fiscalité du patrimoine, en juillet sur la restauration du patrimoine et en novembre sur les parcs et jardins.

VMF, la revue des vieilles maisons françaises. Actuellement en kiosques : le n° 241, consacré à Nancy, prochaine édition le 13 mars, dédiée au Pas-de-Calais. VMF, 93, rue de l'Université, Paris VII<sup>e</sup>, tél. : 01 40 62 61 71, www.vmfpatrimoine.org

Les informations communiquées sont susceptibles de modifications de dernière heure.

## DISPARITIONS

### Antoni Tàpies

**L'artiste s'est éteint le 6 février à Barcelone, sa ville natale, à l'âge de 88 ans. Dans le monde de l'abstraction, qui allait au milieu du XX<sup>e</sup> siècle se découvrir tant de paysages nouveaux, Antoni Tàpies sut très vite imposer son propre univers. Avant même les Italiens de l'arte povera, il avait compris tout le parti qu'il pouvait tirer de la récupération et du détournement des matériaux les plus humbles : cordes, ficelles, vieux papiers, chiffons, paille ou même quelques poignées de terre... Cet autodidacte nous laisse pas moins de huit mille œuvres à sans cesse redécouvrir.** (source : ministère de la Culture et de la Communication)

### Dorothea Tanning

**Elle fut peintre, éditrice, sculptrice et s'était lancée à la fin de sa vie dans l'écriture. Elle fut également muse, celle de Max Ernst, qui quitta pour elle Peggy Guggenheim. Dorothea Tanning est décédée le 31 janvier à l'âge de 101 ans. Un siècle d'une vie bien remplie, qui s'est achevée « paisiblement » d'après ses proches.** (source : Artclair)

La Montagne - 08/06/2012

## Tricot et crochet entrent au musée !



**MAILLES.** Le Kfé tricot se réunit samedi 9 juin, de 14 heures à 18 heures, sur le parvis du musée Bargoin de Clermont-Ferrand pour célébrer la journée mondiale du tricot. Toutes les tricoteuses continueront ainsi le travail débuté lors de la nuit des musées (*notre photo*). Un travail en amont et dans le cadre du festival international de Textiles extraordinaires, qui aura lieu à clermont du 12 au 16 septembre. Tricot et crochet habilleront ainsi les colonnes et les grilles du musée !

**JOURNÉE MONDIALE** ■ Concert d'aiguilles devant le musée Bargoin

## Quand le tricot devient mondial

La huitième journée mondiale du tricot s'est parait-il déroulée hier sur toute la terre... et en tout cas à Clermont-Ferrand où une cinquantaine de tricoteuses se sont retrouvées sur le parvis du musée Bargoin.

Arnaud Vernet  
arnaudvernet@centrefrance.com

**D**epuis 2005, début juin est un moment important pour toutes les tricoteuses du monde entier : chaque deuxième samedi du mois, s'organise la journée mondiale du tricot (Worldwide knit in public day) initiée par la voyageuse Danielle Landes, et qui rassemble chaque année... un peu plus de femmes. À Clermont-Ferrand elles étaient ainsi une cinquantaine, hier, à se succéder, aiguilles aux doigts, sur le parvis du musée Bargoin. Un site qui s'est logiquement imposé puisque le musée clermontois abrite, outre son département archéologie, une collection de tapis et textiles où l'on retrouve bien évidemment... du tricot.

Dès 14 heures, les premières tricoteuses se sont



**LAINE.** Le tricot semble incontestablement participer à la bonne humeur. PASCAL CHAREYRON

ainsi installées... dans un joyeux brouhaha, la discussion étant visiblement au moins aussi importante que le tricot lui-même.

Une discussion d'ailleurs instructive puisqu'elle permet d'échanger, de conseiller, et d'aider ainsi les novices à se rapprocher du niveau des plus aguerries.

Il ne manquait que quelques hommes dans cette

joyeuse assemblée où l'on reconnaissait une participation « très féminine. Ce doit être culturel, car dans les pays scandinaves, les hommes tricotent eux aussi! »

Tricot, crochet, tricotin, fourches... la laine ou le coton sont passés par toutes les couleurs, nombre de tricoteuses collaborant dans une œuvre collective encore secrète et qui de-

vrait, le 11 septembre prochain, entricoter la ville. Car elles l'ont juré : maintenant que le tricot est sorti des oubliettes, les tricoteuses entendent faire œuvre de santé publique en convertissant autant de congénères que possible. Si les doigts vous démangent, rendez-vous donc le premier samedi de chaque mois, de 14 à 16 h au café lecture Les Augustes. ■



# CLERMONT-FERRAND: LES TEXTILES DU MONDE EN FESTIVAL

**Un festival, une exposition : les textiles du monde se donnent en manifeste**

Clermont-Ferrand prépare, pour septembre, la première édition d'un festival, le FITE, " festival international des textiles extraordinaires". Que faut-il entendre par "extraordinaires"? Des textiles qui ont un sens, explique Christine Athanor, présidente de l'association qui porte le festival.

Il s'agit, en fait, de mettre en valeur des textiles du monde entier, en donnant une large place à l'artisanat et aux matières originales et inattendues, et en débordant largement du seul textile vestimentaire. Il y a, derrière cette devanture, un propos politique : le festival s'offre comme une célébration du partage des savoir-faire et des esthétiques.

Ce propos n'empêche que le festival se veut avant tout une fête, avec ateliers, films, défilés de mode,

concerts, marché textile. Mais il comprendra aussi des "rencontres" sur "la question du textile et de son sens au sein des sociétés humaines".

Une exposition, intitulée *Métamorphoses*, associée au festival, se tiendra au musée Bargoin, musée des tapis et du textile, l'une des institutions les plus originales de la ville. Labelisée d'intérêt national, cette exposition a l'ambition, dans le même esprit que le festival, de "décentrer le regard sur le textile". Elle s'appuie sur la riche collection de textiles du monde que possède le musée, lien le plus solide de la ville avec le textile.

Pour le maire de Clermont-Ferrand, Serge Godard, le festival et l'exposition sont l'un des signes de la volonté d'ouverture de la ville, qui se manifeste sur le plan culturel

comme sur le plan sportif. Les manifestations prennent place dans un ensemble où se distingue le festival du court-métrage, autre signe de l'esprit d'ouverture au monde qui règne dans la ville, se plaît à souligner son maire.

Le festival naît pour être pérenne, une année à Clermont-Ferrand, une année dans le monde. On tirera donc les leçons de la première édition.

**FITE, du 12 au 16 septembre**  
**Rencontres 13 et 14 septembre**  
**Métamorphoses, du 14 septembre au 31 mars**

<http://museebargoin.clermont-ferrand.fr>

**FESTIVAL** ■ La styliste vietnamienne est venue au musée Bargoin de Clermont pour rencontrer gens et lieux

# Minh Hanh crée à partir de l'humain

Elle sera une des vedettes du Festival international des textiles extraordinaires de Clermont, en septembre. Minh Hanh est venue du Vietnam pour un repérage.

Jacques Testud

[jacques.testud@centrefrance.com](mailto:jacques.testud@centrefrance.com)

**S**ourire franc et doux, évident : la styliste vietnamienne Minh Hanh est passée il y a peu par Clermont et le musée Bargoin. But de sa visite en Auvergne, sa participation au Festival international des textiles extraordinaires (FITE), du 12 au 16 septembre, dans la capitale auvergnate. Un voyage de repérages « humains et scénographiques », notamment pour le défilé qu'elle fera le samedi 15 septembre, à 15 heures, avec ses créations au jardin Lecoq.

## De Saïgon à Clermont

Minh Hanh a eu besoin de voir les lieux où allaient être exposées quatre de ses créations (au musée Bargoin) et l'endroit où allait se dérouler son défilé, avec rien moins que trente créations (robes, vestes, jupes, etc.). Tout cela pour



RENCONTRE. Minh Hanh (à droite) en compagnie de femmes Hmong. PHOTO DANG THI MINH

des femmes. Un long voyage pour que sa présence et sa créativité soient encore plus évidentes lors de ce festival qui s'annonce à la fois riche et exceptionnel.

Minh Hanh, qui vit à Saïgon, travaille depuis 20 ans à ses créations, avec maintenant une équipe d'une centaine de personnes. C'est à l'invita-

tion de Christine Athénor, directrice de HS projets, association qui a initié le festival et la coopération avec le musée Bargoin, que Minh Hanh et ses créations seront en pleine lumière en septembre.

Comme le précise Marie-Bénédicte Seynhaeve-Kermorgant, responsable du département textiles au musée Bargoin, le FITE

« n'est pas seulement un festival sur les textiles, c'est aussi un prétexte pour parler de l'humain ».

Justement, le travail de Minh Hanh est au cœur de l'humain, et pas n'importe lequel. La styliste s'intéresse aux vêtements traditionnels faits par les minorités montagnardes du Vietnam : « Je réalise une combinaison entre

ces vêtements traditionnels et la modernité. Ces vêtements, tous uniques, sont réalisés dans les villages montagnards de minorités comme les Dao ou les Hmong. Tous sont très colorés et très travaillés et chaque village a sa propre façon, son style et sa fabrication ».

## Métamorphoses

Sa réappropriation des vêtements traditionnels, et les symboles culturels et ethniques qu'elle arrive à faire passer, entrent parfaitement dans le thème du festival, les métamorphoses. Parler des changements, réinventer les symboles avec de nouvelles formes... Minh Hanh achète à la fois du tissu brut, mais elle commande aussi des tissus particuliers pour créer ses pièces.

La styliste montrera cet aboutissement au FITE, ce dont elle se réjouit à l'avance : « Je suis heureuse de montrer tout ce savoir-faire, ces cultures. Je suis aussi ravie de rencontrer des gens d'autres pays, d'échanger ». Son premier séjour clermontois aura déjà permis à

Minh Hanh d'avoir une rencontre physique avec les gens et les lieux du festival. Un photographe l'a suivie pour qu'elle s'imprègne davantage des lieux afin d'adapter la scénographie. Un voyage pour d'autres voyages ! ■

**En savoir plus.** Infos sur le festival au 04.73.42.69.70 (accueil du musée Bargoin) : 45, rue Ballainvilliers 63000 Clermont-Ferrand. Sur <http://hors-serie.blogspot.fr> ou sur <http://clermont-ferrand/festivalinternational-des.html>.



STYLE. Une des créations de Minh Hanh. PHOTO DANG THI MINH HANH

**ÉVÈNEMENT** ■ Le festival international des textiles extraordinaires du 12 au 16 septembre à Clermont

# Christine Bouilloc annonce les couleurs

Ce sera toujours l'été pour le festival international des textiles extraordinaires du 12 au 16 septembre à Clermont. La directrice du musée Bargoin en détaille le riche menu.

Jacques Testud  
jacques.testud@centrfrance.com

**E**lle a la fibre et le pep's. Christine Bouilloc : la directrice du musée Bargoin de Clermont se réjouit à l'avance du festival international des textiles extraordinaires, sur le thème des « métamorphoses ». Un rendez-vous du 12 au 16 septembre à Clermont. Et pas seulement dans le musée précité, qui en sera néanmoins le cœur.

L'idée. C'est Christine Athénor, directrice de l'association H\_S projets (promotion des savoir-faire dans le monde et échanges avec le textile pour vecteur principal),

qui a lancé le projet. Elle a découvert que le musée Bargoin, musée des textiles extra-européens, ouvert aux autres cultures et à l'humain, entraînait parfaitement dans l'esprit de l'événement qu'elle voulait créer. Un événement autour du textile, des savoir-faire, de « ceux qui font », et des croisements de compétences.

Pas un énième festival. Rendez-vous a été pris avec Olivier Bianchi pour lui présenter le projet, une coproduction entre le musée Bargoin-Ville de Clermont et H\_S projets. L'adjoint à la culture a adhéré au projet dans le sens où cela n'était pas un énième festival, mais quelque chose avec une vraie valeur ajoutée, appelé à se reproduire.

Le cœur avec les Métamorphoses. C'est l'exposition « Les Métamorphoses » qui sera au cœur du FITE au musée Bargoin,



**DIRECTRICE.** Christine Bouilloc toujours dans les couleurs du musée. PHOTO IERRE CREATÉ.

hautes technologies) Dans toute la ville. Il se passera plein de choses en complément de l'exposition. Un défilé de mode avec la styliste vietnamienne Minh Hanh au Jardin Lecoq le samedi 15 septembre à 15 heures ; des ateliers de teinture à l'arrière du musée avec Marie Marquet, teinturière et ethnobotaniste ; la jeune scène textile à la chapelle des Cordeliers, une vision du textile contemporain avec de jeunes créateurs (photos, vidéos, installations).

Une liste qui se prolonge par d'autres animations dans la ville : des balades urbaines avec Marie Marquet, qui révélera aux participants les potentialités des plantes tinctoriales (pensées, bleuets) de la ville ; des projections de films à la jetée, sur les savoirs faire extra-européens ; un concert de musique malgache au Centre

Biaise Pascal ; deux journées de tables rondes ; un marché textile dans la cour du Centre précitée (avec 25 artisans européens ou pas). Citons aussi le festival Off avec interventions de tricots et sandows dans la ville, un studio photo dans un kiosque de la place de Jaude (on pourra se faire tirer le portrait en boubou), un tricotin géant pour habiller de tricot les grilles du musée et des « chroniques textiles » dans les vitrines de magasins clermontois (photo et texte sur les textiles extraordinaires des gens)...

Que de pistes pour un festival qui place, comme au musée, l'humain au centre de son propos. ■

**En savoir plus.**

<http://www.clermonts-fermand.fr/festival-international-des-banal> ou sur <http://hos-serie.blogspot.fr> Infos également à l'accueil du musée Bargoin ou 04.73.42.69.70, 45, rue Bacallavilliers, 63000 Clermont-Ferrand.

du 12 septembre au 31 mars, avec quatre thèmes : « transformation (ou métamorphose) des matières premières » (soie d'araignée ou de moule, crin de cheval, etc.) ; « métamorphose de l'in-

dividu » (femmes qui s'en sortent par leur travail sur le textile) ; métamorphose « de l'étoffe par le signe » (identification par le tissu ou le vêtement porté) et enfin, dernier thème, « la magie textile » (emploi de

## Agenda [Contact agenda : cbioud@edisaxe.com](mailto:cbioud@edisaxe.com)

### Levens (06)

Du 4 août au 2 septembre 2012  
**L'ASSOCIATION MUNICIPALE SPORTS ET LOISIRS - SECTION PATCHWORK** expose ses ouvrages sur le thème **Les courbes en mouvement**, à la maison du Portal.  
■ **Contact : 04 93 08 26 28**

### Aurel (84)

Du 5 au 19 août 2012  
Tableaux textiles de **JOSETTE GRANGIER** et photographies de **DANIEL GRANGIER** sur le thème **Minéral, végétal**, dans la salle polyvalente. De 10h30 à 12h et de 15h30 à 19h.  
■ **Contact : 04 90 64 16 22**  
■ **Site : www.patchaurel.fr**

### Labastide-Rouairoux (81)

Du 12 au 15 août 2012  
Le club **AU FIL DU THORE** expose lors de la **Fête du Fil** à l'usine Sartiss, rue Gambetta.  
■ **Contact : rolando.jean-marie@neuf.fr**

### Granville (50)

Du 3 au 23 septembre 2012  
**AU-DELÀ DU PATCHWORK : INNOVATIONS TEXTILES 2012.**  
**DEE NICHOLSON** et **ANNE RICHES** exposent au foyer des jeunes travailleurs Le Roc.  
Du lundi au vendredi : 14h30-18h30.  
Samedi et dimanche : 10h30-18h30.  
■ **Contact : 02 31 67 05 95**  
■ **E-mail : deenicholson@hotmail.com**

### Saint-Médard en Jalles (33)

Du 7 au 9 septembre 2012  
L'association **LOISIRS CREATIFS DES JALLES** organise son exposition annuelle sur le thème des **Cœurs**, dans la salle Pierre Mendès-France : patchwork, point compté, broderie traditionnelle, boutis, dentelle...  
Tombola, espace vente. De 10h à 18h.  
■ **Contact : 05 56 95 89 15**  
■ **E-mail : colettecazenave@wanadoo.fr**

### Clermont-Ferrand (63)

Du 13 au 16 septembre 2012  
**FESTIVAL INTERNATIONAL DES TEXTILES EXTRAORDINAIRES (FITE)**

sur le thème **Métamorphose**. Exposition de tapis et de textile de la ville de Clermont-Ferrand et colloque au musée **Bargoin** d'archéologie. Workshops avec des écoles. Salon de découverte textile les 15 et 16 septembre : vente de produits réalisés par une trentaine d'artisans, de designers et de créateurs textiles. Concours.

■ **Contact : 06 88 68 12 38**  
■ **E-mail : hs.claireb@gmail.com**  
■ **Blog : http://hors-serie.blogspot.com/**

## Bonnes adresses

*Kits Kathy Nakajima (p. 4) [www.kathyman.fr](http://www.kathyman.fr)  
Kit FéeféeDille (p. 4) [www.feefeedille.com](http://www.feefeedille.com)  
Kit De fil en feutrine (p. 4) [www.defilenfeutrine.com](http://www.defilenfeutrine.com)  
Kit Hubert Valéri (p. 4) [www.boutisarachi.com](http://www.boutisarachi.com)  
Kit et tissus Tilda (p. 4 et 5) [www.pandaro.fr](http://www.pandaro.fr) et [www.tildafrance.com](http://www.tildafrance.com)  
Tissus Makower (p. 5) [www.makower.uk.com](http://www.makower.uk.com)  
Tissus Linna Marata (p. 5) [www.linnamarata.com](http://www.linnamarata.com)  
Tissus Stof (p. 5) [www.stof.dk](http://www.stof.dk)  
Atelier Salgarollo (p. 6) [tel. 0032 50 74 264393](http://tel.00325074264393)  
[E-mail : kristel.salgarollo@telenet.be](mailto:E-mail:kristel.salgarollo@telenet.be)  
[www.salgarollo.be](http://www.salgarollo.be)*

### Cormainville (28)

Les 15 et 16 septembre 2012  
L'association **BEAUCE - ARTS TEXTILES** organise une exposition portes ouvertes sur **La Route du Blé en Beauce** sur le thème **Charm quilts** et **patchworks de charme** à l'Ancien Presbytère, 2 rue du 17 août. De 14h à 18h.  
■ **Contact : 02 37 22 09 66**  
■ **E-mail : beauce-artstextiles@orange.fr**

### Méru (60)

Du 27 au 30 septembre 2012  
**2<sup>e</sup> FÊTE DU PATCHWORK ET DE L'AIGUILLE** organisée par la section patchwork de l'association **ALC** de Méru, au gymnase Charles de Gaulle. Grande exposition de patchwork, broderie et cartonnage des clubs de l'Oise, de l'Eure, de la Seine-Maritime et du Val-d'Oise. Invité d'honneur : **HUBERT VALERI**. Stage le samedi 29 sur place. Tombola. Entrée gratuite. Jeudi : 14h30-18h30. Vendredi, samedi et dimanche : 10h-18h30.  
■ **Contact : 03 44 22 28 63 ou 06 13 09 15 63**  
■ **E-mail : corinne60.dupont@gmail.com**  
■ **Blog : http://corinneedupont.canalblog.com/**



**Faites le choix de la qualité**  
Pour vos créations utilisez les fils AURIFIL!

**AURIFIL**  
HEALING THE THREAD OF YOUR PASSION

Distributeur pour la France  
PSR Quilts Sarl  
8 Tour des Fossés  
69360 Appoigny  
[info@psrquilts.fr](mailto:info@psrquilts.fr) - [www.psrquilts.fr](http://www.psrquilts.fr)

[www.aurifil.com](http://www.aurifil.com)

**TEXTILES EXTRA ORDINAIRES** ■ Un jeune plasticien Puydinois à la chapelle des Cordeliers du 12 au 16 septembre

# Yannick Daverton se joue des clichés

**Yannick Daverton a toujours été attiré par les vêtements, la mode, le tissu. Le jeune plasticien Puydinois s'en sert dans ses créations exposées en septembre au Festival international des Textiles Extra Ordinaires. Notamment pour battre en brèche les clichés homme-femme !**

Jacques Testud

jacques.testud@centrefrance.com

Une bétonnière rose installée sur un tapis de salon, une brouette de même couleur emplie de linge, le premier engin servant de machine à laver au contenu du second : ce sera l'installation présentée par Yannick Daverton lors du FITE (Festival International de Textiles Extra Ordinaires) à la chapelle des Cordeliers à Clermont du 12 au 16 septembre prochains. Une installation nommée « l'efféminé », qui résulte d'un travail autour de sa mère (*voir plus loin*).

Le jeune plasticien Puydinois, diplômé des Beaux-Arts de Clermont depuis deux ans, a toujours été attiré par le textile, le vêtement, la mode. Il avait fait du vêtement le centre de sa « recherche personnelle » dans ses deux dernières années aux Beaux-arts : « J'ai toujours été intéressé par le costume, le tissu. »

me, son histoire, par le tissu, la matière que l'on peut moduler comme on veut, la mode ». Après un diplôme obtenu avec félicitations, Yannick a eu le choix, selon ses termes, « entre galère et persévérance » : « Je n'ai jamais voulu faire de travail à côté », abrège-t-il. Pour ne pas se perdre ailleurs, sûrement, pour se concentrer sur son essentiel.

## Masculin ou féminin ?

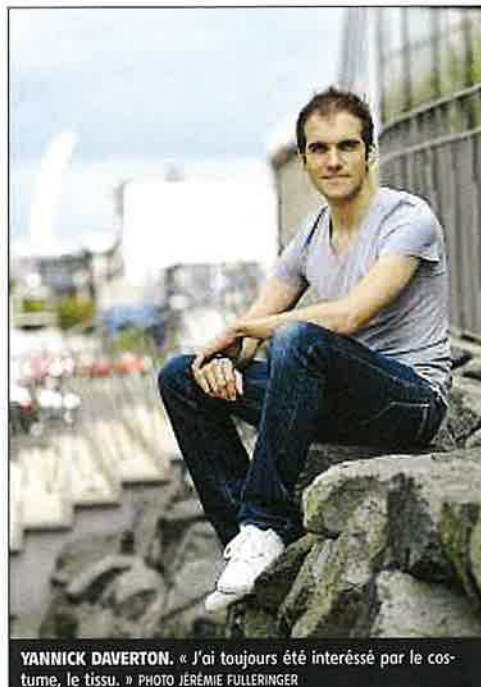
Se faire connaître, trouver du travail pour se faire repérer sera son nouveau but... En persévérant : « J'ai fait une résidence photographique de janvier à mars derniers au lycée Marie Curie de Clermont. Un travail appelé "écritures de lumière", avec le soutien de la DRAC, autour des costumes fait par les lycéens d'après le tableau *Les Saltimbanques* de Doré, visible au musée Quilliot. »

Autre moyen de trouver de la visibilité, le FITE,

dont l'équipe voulait mettre en valeur des créateurs locaux à la chapelle des Cordeliers, mise à disposition par le Conseil général : « Yannick ne fait pas partie des artistes textiles qui font du textile, ajoute Thomas Leveugle, d'HS - Projets, coproducteur du festival avec le musée Bargoin-Ville de Clermont. Il ne cherche pas à créer une œuvre purement textile, mais il utilise le textile pour créer des ambiances, amener une réflexion sur l'identité sur le genre masculin-féminin. Tout cela va au-delà du tissu, exactement ce que nous voulons mettre en exergue avec le festival ».

## Un travail autour de la mère

D'où la création, pour la chapelle des Cordeliers, de l'installation précitée : « C'est un travail autour de ma mère. J'ai été attristé par son sort de femme et je l'admire. Elle est entrée à l'usine à 16 ans



**YANNICK DAVERTON.** « J'ai toujours été intéressé par le costume, le tissu. » PHOTO JÉRÉMIE FULLERINGER

pour en sortir à 60. Elle a fait l'école ménagère pour être femme au foyer... Tout cela a eu une résonance sur moi, en terme

d'opposition masculin-féminin. J'aime jouer avec les clichés qui s'y rapportent et que je n'aime pas. Je m'en sers pour chercher

d'autres regards ».

Cet « efféminé » sera entouré, à la chapelle des Cordeliers, d'une série de photos sur le travail fait au lycée Marie Curie sur les Saltimbanques. Mais aussi d'une autre série de clichés appelée « On ne choisit pas sa famille », autour du recyclage du tissu. Tout cela à découvrir au FITE. L'homme en prendrait-il un coup dans la tête ! Le rose sera mis, de toute façon, pour savoir si l'habit fait toujours le moine ! ■

## SAVOIR PLUS

**Détails.** Vous pourrez en savoir plus sur Yannick en allant sur son site [www.yannickdaverton.com](http://www.yannickdaverton.com) et sur le festival avec les liens sur <http://hors-serie.blogspot.fr> ou sur <http://www.clermont-ferrand.fr/les-metamorphoses-une-exposition>. Vous pouvez aussi vous reporter à notre édition du samedi 21 juillet pour en savoir plus sur le menu du festival ou vous adresser à l'accueil du musée Bargoin, 45, rue Ballainvilliers à Clermont au 04.73.42.70.45.

**FESTIVAL** ■ Des Textiles Extra ordinaires à découvrir, du 12 au 16 septembre, dans la capitale auvergnate

# L'art du textile tisse son fil à Clermont

La ville de Clermont-Ferrand accueillera, du 12 au 16 septembre, le premier Festival international des Textiles Extra ordinaires, unique en son genre.

**Guillaume Sauzer**  
locale@centrefrance.com

**D**ans les coulisses du musée Bargoin, une certaine effervescence imprègne l'atmosphère. Le Festival International des Textiles Extra ordinaires (FITE) se prépare. Avec l'exposition sur le thème Métamorphoses, le musée sera le centre de ce festival totalement novateur, qui se déroulera du 12 au 16 septembre à Clermont-Ferrand.

## Derniers préparatifs

Le musée Bargoin, qui expose déjà des collections textiles s'organise pour l'occasion. « L'espace sera revu totalement, il y aura une nouvelle scénographie et des photos viendront agrémenter les œuvres pour relater les étapes de fabrication », explique Marie-Bénédicte Seynhaeve-Kermorgant, responsable du département textile. Les manne-



**SPLLENDEUR.** Découverte d'une Vénus en dentelle. PHOTO MARIE LEMAITRE

quins vêtus de leurs habits pièces sont encore emballées. Le personnel du musée s'affaire à les sortir avec une extrême précaution. Certaines

venant du monde entier se mélangent, et certains émettent un petit bruit de craquement lorsqu'on les manipule : la magie du

tissu opère.

L'exposition d'œuvres du monde entier n'est pas le seul domaine du festival. « Cet événement est la métaphore du lien » précise Christine Athenor, directrice de l'association HS-Projets, qui travaille en partenariat avec le musée Bargoin et la Ville de Clermont-Ferrand. « C'est une façon de rencontrer des gens et d'avoir une vision plus étendue du monde », rajoute telle. Les textiles, dans certaines communautés, portent des messages. « Ils peuvent être un cri politique » explique Marie-Bénédicte Seynhaeve-Kermorgant. À l'image des robes palestiniennes par exemple, un

vêtement identitaire très fort. L'humain est donc également au centre de ce festival, notamment dans son approche des œuvres, puisque ces dernières ne viennent pas toutes seules. Les personnes du monde entier qui ont préparé leurs créations seront également présentes lors de tables rondes, ouvertes au public. Un festival où le textile se montre comme l'art d'un savoir-faire, d'un peuple. ■

**Programme et renseignements.** Musée Bargoin 45, rue de Ballainvilliers 63000 Clermont-Ferrand. Tél : 04.73.42.69.70 ou sur THE-FITE.COM. Autres sites : <http://www.clermont-ferrand.fr/festival-international-des.html> ou sur <http://hors-serie.blogspot.fr>

## ■ Un festival au cœur de la ville

En plus de l'exposition Métamorphoses au musée Bargoin, différents lieux de la ville seront investis lors de ce festival. Exposition à l'Espace Victoire, exposition de jeunes artistes plasticiens à la Chapelle des Cordeliers, interventions artistiques urbaines collaboratives, marché du textile au Centre Blaise-Pascal, rencontres autour du thème « Textiles et sociétés », projections de films suivies de discussions avec leurs auteurs à la Jetée, restitutions de workshop, balades en ville « botanique et teinture », démonstrations et ateliers pratiques, concerts, défilés au jardin Lecoq et sur la place de Jaude...

## Publi EXPOS



Les Ombres, Isabelle Thiltgès, Bronze 2010, H. 80 cm, L.110 cm, P. 16 cm © photo J.-C. Lemée.

### SCULPTURES D'ISABELLE THILTGÈS

Bronze Sculptural  
& Minéral Monumental  
07.06.2012 - 31.10.2012

Isabelle Thiltgès expose ses sculptures en bronze et en résine à 103 mètres sous terre, dans le Gouffre de Padirac. En raison de son succès, l'exposition souterraine est prolongée jusqu'au 31 octobre 2012. Monumentales ou narratives, ses œuvres à la puissante expressivité traduisent avec force et tendresse le rapport de l'individu à l'autre

et au monde. L'évolution permanente des formes employées révèle la riche complexité de la vie que l'artiste parfois fait scintiller d'humour. Unissant la pensée à la matière, la main de l'artiste épura ses formes pour mieux dépasser l'intime origine de son inspiration. La douleur comme la douceur se trouvent transfigurées pour toucher chaque visiteur avec pudeur et élégance. Isabelle Thiltgès sait faire rayonner le bronze d'une profonde humanité.

Gouffre de Padirac - 05 65 33 64 56  
[www.itsculpture.fr](http://www.itsculpture.fr)



Femme à l'éventail, bronze numéroté 2/5, 1925, 40x17,5x10 cm.

### EXPOSITION OSSIP ZADKINE

Biennale des Antiquaires  
Stand MIN 11&12

Le thème de la femme à l'éventail est très prisé par les artistes issus du mouvement cubiste. Les œuvres de Modigliani, Pablo Picasso ou encore Henri Laurens en témoignent. « La femme à l'éventail » est une des rares œuvres d'inspiration cubiste que l'artiste a exécuté. Dans les années 20, Ossip Zadkine conservera pour toujours certains traits distinctifs du

cubisme : inversion des volumes, rythme, cassure des membres. La rigueur de cet exceptionnel bronze est animée par le rythme des plissures de l'éventail. Dans l'avenir l'artiste associera les reliefs et les creux à un certain lyrisme et à un besoin d'effusion.

Galerie FLEURY  
36 avenue Matignon  
75008 - Paris  
01.42.56.46.11.  
[alri2@wanadoo.fr](mailto:alri2@wanadoo.fr)  
[www.galerie-fleury.com](http://www.galerie-fleury.com)



Utagawa Kuniyoshi, Graffiti sur les murs de la remise aux trésors. (détail).

### WARAI

L'humour dans l'art japonais de la préhistoire au XIX<sup>e</sup> siècle  
03.10.2012 - 15.12.2012

En Occident, l'art japonais traditionnel est souvent associé à la spiritualité zen ou à l'audace graphique des estampes, beaucoup plus rarement à l'humour. Pourtant, il existe bel et bien une culture du rire propre au Japon comme en témoigne la centaine d'œuvres de cette exposition : figurines antiques, rouleaux peints, estampes, peintures et sculptures bouddhiques... Elles nous

invitent à explorer les métamorphoses de la notion de warai (traduite par « rire » ou « sourire ») dans les arts de l'Archipel. De la préhistoire au seuil de l'ère moderne, avec un accent mis sur l'époque Edo (1603-1868), les pièces présentées nous permettent de porter un regard nouveau sur l'art japonais.

Maison de la culture  
du Japon à Paris  
101bis, quai Branly 75015 Paris  
M° Bir-Hakeim  
RER Champ de Mars  
[www.mcjp.fr](http://www.mcjp.fr)



Co-organisation : HS\_Projets - Musée Bargoin / Ville de Clermont-Ferrand

### TEXTILES EXTRA ORDINAIRES

Festival : 12.09.2012 - 16.09.2012  
Exposition : 14.09.2012 - 31.03.2013

Un rendez-vous inédit pour tenter de percer les mystères de la création textile, voilà ce que propose le Festival International des Textiles Extra ordinaires (FITE), placé sous le patronage de l'UNESCO. Artisans, artistes, stylistes du monde entier se retrouvent à Clermont-Ferrand pour partager leurs savoir-faire et leurs créations à travers une programmation riche en

événements (marché textile, expositions, rencontres, défilés...). Cœur du Festival, l'exposition Métamorphoses du Musée Bargoin, qui a reçu le label « Exposition d'intérêt national » du Ministère de la Culture et de la Communication, explore la thématique de cette 1<sup>ère</sup> édition : matières premières, décors, magie, société, le textile est métamorphose.

Musée Bargoin  
63 000 Clermont-Ferrand  
04.73.42.69.70  
[www.the-fite.com](http://www.the-fite.com)



Kimono by Kikyo Tsuji

## Tissus extraordinaires

Each season, textiles for the home and clothing are displayed during the International Textile Week, where handmade textiles inspire creative inspiration for fashion. However, now the International Festival of Extraordinary Textiles steps this event. The idea is to invite all continents to allow artisans, textile designers, fabric designers, weavers, artists, collectors, designers, anyone having a passion and the curiosity to meet together while combining, particularly, tradition and contemporary creation. The festival offers an original show for exceptional items and a platform where all designers can show their know-how and their latest innovations. The idea behind this project is to encourage traditional know-how, textiles and share them with artists and designers. This festival is made

during even numbered years. It takes place in Clermont Ferrand, the itinerary not only being limited to the Bargoin museum. During an even year, the exhibition is open to the International Week for the preparation of the next festival.

For further information: [www.festival-tissus.com](http://www.festival-tissus.com)  
<http://musee.org/clement-ferrand/>



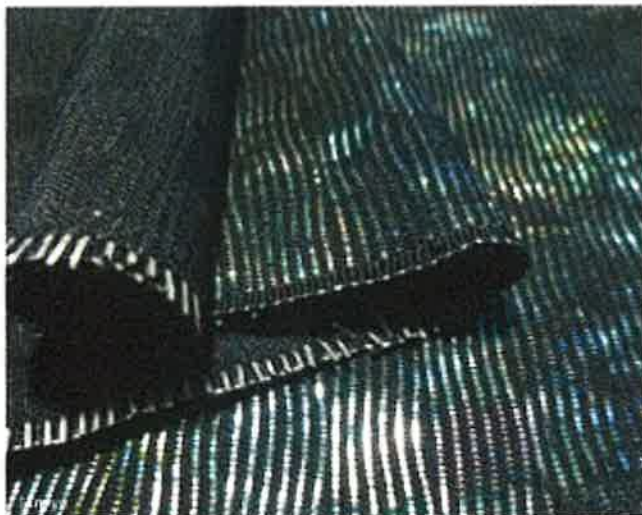
Braided horse hair (Chil)

Each season, textiles for the home and clothing are displayed during the International Textile Week, where handmade textiles inspire creative inspiration for fashion. However, now the International Festival of Extraordinary Textiles steps this event. The idea is to invite all continents to allow artisans, textile designers, fabric designers, weavers, artists, collectors, designers, anyone having a passion and the curiosity to meet together while combining, particularly, tradition and contemporary creation. The festival offers an original show for exceptional items and a platform where all designers can show their know-how and their latest innovations. The idea behind this project is to encourage traditional know-how, textiles and share them with artists and designers. This festival is made during even numbered years. It takes place in Clermont Ferrand, the itinerary not only being limited to the Bargoin museum. During an even year, the exhibition is open to the International Week for the preparation of the next festival.

## J-TEX

Once more, the Japanese organization presented companies with a rare know-how whose collections are addressed to big designer names in fashion and the couture industry.

www.j-textile.com  
[www.j-textile.com](http://www.j-textile.com)



Merino wool, pearl yarn composed with real mother of pearl glaze onto wash paper, cut up into thin strips by Tetsuya



Organza made in 5 series per paper, the finest fabric in the world by Amaka



No less than 600Weave of steel pins to obtain this beautiful deep and vibrant shade, in silk and wool by Kawada

## Creuse

# L'art des textiles extraordinaires du monde à découvrir

La ville de Clermont-Ferrand accueillera du 12 au 16 septembre le premier festival international des textiles extra ordinaires, unique en son genre. Dans les coulisses du musée Bargoin à Clermont-Ferrand, une certaine effervescence imprime l'atmosphère. Le FITE (Festival international des textiles extraordinaires) se prépare. Le musée et son exposition sur le thème des « métamorphoses » sera le coeur de ce festival totalement novateur, qui se déroulera du 12 au 16 septembre. Le musée, qui expose déjà des collections textiles, s'organise pour l'occasion. « L'espace sera revu totalement, il y aura une nouvelle scénographie et des photos viendront agrémenter les oeuvres pour relater les étapes de fabrications » explique Marie-Bénédicte Seynhave, responsable du département textile. Les mannequins vêtus de leurs habits d'apparat et qui attendent leur mise en place

dans la partie cachée du musée en témoignent. Certaines pièces sont encore emballées et les gens du musée s'affairent à les sortir avec une extrême précaution. Les odeurs des tissus venant des quatre coins du monde se mélangent, et certains émettent un petit bruit de craquement, lorsqu'on les manipule : la magie du tissu s'exprime. L'exposition d'oeuvres du monde entier n'est pas le seul domaine du festival. « Cet événement est la métaphore du lien » précise Christine Athenor, directrice de l'association H-S projet, qui travaille en partenariat avec le musée Bargoin et la ville de Clermont-Ferrand. « C'est une façon de rencontrer des gens, et d'avoir une vision plus étendue du monde » rajoute telle. Le textile, dans certaines communautés, porte un message. « Ils peuvent être un cri politique », explique Marie-Bénédicte Seynhave. À l'image des robes palestiniennes par exemple, un

vêtement identitaire très fort. L'humain est donc également au centre de ce festival, notamment dans son approche des oeuvres. Les personnes du monde entier qui ont prêté leurs créations seront également présentes lors de tables rondes, ouvertes au public. Un festival où le textile se montre comme l'art d'un savoir-faire, d'un peuple, de l'homme. Guillaume Sauzer locale@centrefrance.com à Renseignements. Musée Bargoin 45, rue de Ballainvilliers 63000 Clermont-Ferrand. Tél : 04.73.42.69.70 ou sur www.the-fite.com

## Creuse

### Un festival au coeur de la ville

En plus de l'exposition « Métamorphoses » au musée [Bargoin] différents lieux de la ville seront pris à parti lors de ce festival. Exposition à l'Espace Victoire sur le thème des wax et des bazins, exposition de jeunes artistes plasticiens à la Chapelle des Cordeliers, interventions artistiques urbaines collaboratives, marché du textile au Centre Blaise-Pascal, rencontres autour du thème « textiles et sociétés », projections de films suivies de discussions avec leurs auteurs à la Jetée, restitutions de workshops, balades en ville « botanique et teinture », démonstrations et ateliers pratiques, concerts, défilés au jardin Lecoq et sur la place de Jaude

## □ Premier Festival international des textiles Quand Clermont prend de l'étoffe

**C'**est une première. Une première qui devrait faire date. Pour la première fois en France, une ville accueille un Festival international des textiles extraordinaires. Et c'est Clermont-Ferrand qui a été choisie pour organiser cette manifestation d'un nouveau genre. Rendez-vous du 12 au 16 septembre.

### Cinq continents

L'idée est toute simple : convier tous les continents à une grande fête sur le thème du textile, tout en faisant se rencontrer les artisans, designers, créateurs, tisseurs, artistes, collectionneurs, décorateurs, passionnés, curieux...

Organisé par l'association *HS Projets*, le musée *Bargoin* et la Ville de Clermont-Ferrand, le premier Festival international des textiles extraordinaires (Fite) va donc mélanger, du 12 au 16 septembre, tous ces ingrédients.

Pendant cinq jours, Clermont-Ferrand offrira donc une vitrine originale à des pièces de textiles d'exception, mais aussi une plate-forme où tous les créateurs pourront montrer leurs savoir-faire et leurs dernières innovations.

«Accueillir ce festival répond à notre volonté de nous ouvrir à d'autres cultures», explique Olivier Bianchi, adjoint à la Culture à la mairie de Clermont-Ferrand.

### Métamorphoses

Placé sous le patronage de l'Unesco, ce Fite aura pour thème les métamorphoses. Et tous styles de métamorphoses : celles du regard porté sur les cultures, celles des matières premières en textile, celles propre aux techniques de décors, celles du monde géopolitique...

Métamorphoses, c'est aussi le nom choisi pour l'exposition au musée Bargoin, cœur du festival.



Tunique recouverte de piquants de porc-épic du Cameroun.

Cette expo, qui court du 14 septembre au 31 mars 2013, présente une centaine de pièces de textile venus des quatre coins du globe. Des textiles modernes, plus anciens, exceptionnels ou plus traditionnels. Bref de quoi satisfaire largement tous les curieux.

### Au cœur de la ville

Mais c'est loin d'être tout. Car, si l'expo Métamorphoses du musée Bargoin est le cœur de l'évènement, la ville entière va vivre au rythme du textile du 12 au 16 septembre.

De l'exposition à l'Espace Victoire sur le thème des wax et des bazins, à l'expo de jeunes plasticiens à la chapelle des Cordeliers, en passant par des interventions artistiques urbaines collaboratives, un marché de textiles au centre Blaise-Pascal, des rencontres, des projections de films suivies de discussions à La Jetée, des défilés au jardin Lecoq et sur la place de Jaude... Chacun devrait pouvoir trouver son



Veste sculpture réversible et sans couture.

bonheur lors de ces cinq jours de festival.

D'autant que la plupart des activités sont gratuites.

**J.-B. BOTELLA □**

● Programme complet et renseignements sur Internet (<http://museebargoin.clermont-ferrand.fr>) ou par téléphone au 04 73 42 69 70.



## RÉÉDITION LA TRENCH TOUCH.

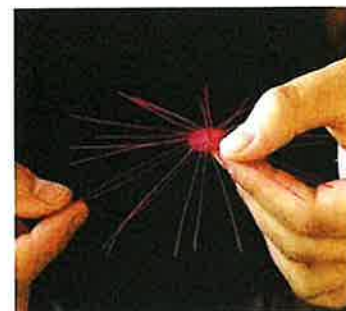
Lignes géométriques, modèles architecturés, jupes raccourcies, usage immodéré du blanc marié à des couleurs vives... Tout au long des années 1960, le style Courrèges a définitivement enterré la silhouette d'après-guerre en ouvrant la haute couture à la culture pop. Mais au fil des décennies, la griffe s'est endormie. Jusqu'à son rachat l'année dernière, cinquante ans après sa naissance, par Jacques Bungert et Frédéric Torloting. Ce duo de publicitaires se plonge dans les archives et exhume des modèles emblématiques pour assurer la filiation avec les nouvelles collections. « *Nous refusons à jouer la carte vintage et ressortons uniquement les modèles intemporels* », assure Frédéric Torloting.

Après la minijupe l'année dernière, la maison Courrèges s'est penchée cet automne sur le trench. « *Nous sommes tombés sur un sublime cliché de Peter Knapp de ce modèle de trench, explique Frédéric Torloting. Il est caractéristique de la marque Courrèges par son mélange de simplicité et de chic parisien, facile à porter et confortable.* » Dessiné pour la saison automne-hiver 1969, il est taillé, à l'époque, dans une matière plastique blanche qui annonce l'arrivée du vinyle chez Courrèges. Il revient cette année dans cette matière, décliné en blanc, rouge, marine et noir, mais aussi en gabardine sergée et en deux versions courtes plus originales, en Néoprène rouge ou tissu gomme noir. Une multitude de détails ont été revus et corrigés : réglages, position des poches, aisance améliorée au niveau de la poitrine... Un modèle que l'on retrouvera chaque saison. *M Go*

Trench Courreges en vinyle 1.200 € | Tel 01 40 70 14 60 | www.courreges.com



Blanc, simple et chic : le trench Courrèges en 1969 (ci-dessus) et dans la version hiver 2013 (ci-contre).



FESTIVAL

### Textiles extra.

Du 12 au 16 septembre le Musée Bargoin de Clermont-Ferrand accueille le premier Festival international des textiles extraordinaires organisé avec le soutien de l'Unesco. Un événement à vocation pédagogique au cours duquel sera présentée le savoir-faire manuel d'artisans venus des cinq continents. Pour compléter le festival une exposition intitulée « Les Métamorphoses » se tiendra au musée du 14 septembre au 31 mars 2013. Pièces en fil d'ananas des Philippines, fil d'or du Laos, tressage de fibre de bananier ou de crin de cheval (photo) : pratiques ancestrales et nouvelles techniques seront expliquées au public. L'occasion également d'admirer une création unique et étrange dont la confection nécessite le travail acharné de 300 000 araignées et qui pèse à peine 350 grammes. *L.R.*

Festival international des textiles extraordinaires Musée Bargoin 45 rue Ballainvilliers Clermont Ferrand (Puy de Dôme)  
Tél 04-73-42-69-70 | Entrée de 3 à 5 €  
www.clermont-ferrand.fr/musee-bargoin

# L'image du jour

Bargoin, musée des textiles extraordinaires



**CLIN D'OEIL.** Instantané réalisé lors de l'exposition Métamorphoses, cœur du Festival International des Textiles Extra ordinaires (Fite), actuellement et jusqu'au 16 septembre au Musée Bargoin. Et en termes de textiles extraordinaires, on peut découvrir ici un magnifique tee-shirt à l'effigie de l'ASM Clermont Auvergne. Trêve de plaisanterie, cette exceptionnelle expo mérite vraiment le détour. Allez-y. PHOTO JEAN LOUIS GORCE

# Puy-de-Dôme → Sortir

## ÉVÉNEMENT ■ « Métamorphoses », l'exposition phare d'un festival remarquable jusqu'au dimanche à Clermont Un lien avec des textiles extraordinaires



**LES FIBRES.** Le 1<sup>er</sup> étage est réservé à la matière première.



**PHOTOGRAPHIES.** Celles de Marcus Tomlison sur le travail du styliste londonien Hussein Chalayan.



**TRICOT.** Les colonnes du musée Bargoin et les arbres de la rue Balloinviilliers sont habillés pour l'hiver.

Qu'elle évoque la métamorphose des fibres, de l'étoffe ou de l'individu, l'exposition du musée Bargoin est le cœur du FITE, un événement qui s'attache à valoriser des textiles empreints de significations patrimoniales et culturelles fortes.

**Pierre-Olivier Febret**  
pierre-olivier.febret@centrefrance.com

On peut la prendre par n'importe quel bout de fil, l'exposition « Métamorphoses » installée au musée Bargoin de Clermont-Ferrand suscite de belles réflexions : sur le corps que ces textiles voilent ou dévoilent, sur ces costumes intimement liés aux coutumes, sur le mystère de l'indigo, sur le vêtement porté comme une armure poétique, sur le message politique caché dans une brassée de plumes de pintades... Ou tout simplement la beauté des couleurs, des motifs et des textures.

### Soie d'araignée

Cette exposition remarquable est le cœur du festival international des textiles extraordinaires (FITE) qui se tient du 12 au 16 septembre. D'autres œuvres et objets divers sont également visibles au jardin Lecoq, à la Chapelle



**CULTURE.** Le choix des couleurs et des motifs des vêtements s'appuient sur des traditions séculaires et se nourrissent des échanges, dépassant l'idée d'une simple ornementation. PHOTOS JEAN-LOUIS GORCE

des Cordeliers, à l'Office de tourisme et dans des boutiques clermontoises. De quoi découvrir les enjeux humains, économiques et écologiques qui se nouent autour des fibres de bananier ou d'orchidée, de soie de moule ou d'araignée, de crin de cheval... Tous les continents sont représentés, avec un très bon dosage entre tradition et modernité, entre art et artisanat.

### PRATIQUE

**Exposition.** Le festival s'appuie sur l'exposition « Métamorphoses » du musée Bargoin, ouverte au public du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013, du mardi au samedi de 10 heures à 12 heures et de 13 heures à 17 heures, le dimanche de 14 heures à 19 heures. Tarifs : 3 € ou 5 € (gratuit ce week-end pour les Journées du patrimoine et tous les 1<sup>er</sup> dimanche du mois).

**Animations.** Dans le cadre du festival, de nombreux ateliers et rencontres avec les artistes sont organisés. Renseignements au 04.73.42.69.70. Programme complet : [www.clermont-ferrand.fr/Musee-Bargoin](http://www.clermont-ferrand.fr/Musee-Bargoin).



**PORC-ÉPIC.** Un tel vêtement est censé donner à son porteur les mêmes pouvoirs (telluriques) que l'animal.



**ART CONTEMPORAIN.** À côté des pièces textiles issues de la tradition, le FITE propose des visions contemporaines et artistiques du vêtement.

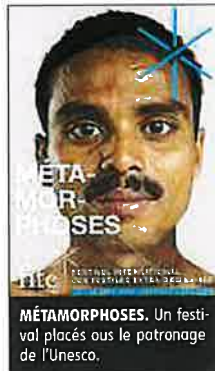


**BAMBOU.** L'œuvre tressée de l'artiste japonais Ueno Masao au jardin Lecoq.

La Montagne 11/09/2012

FESTIVAL

## Textiles extraordinaires



Les textiles faits main n'avaient pas, jusqu'à présent, de rendez-vous international dédié. Le Festival international des textiles extraordinaires (FITE) propose ce rendez-vous inédit en créant une scène internationale pour valoriser des textiles empreints de significations patrimoniales et culturelles fortes. Pendant cinq jours, du 2 au 6 septembre, une programmation événementielle riche et variée est proposée dans différents lieux de la ville pour provoquer une émulation culturelle participative. Placée sous le patronage de l'Unesco, la première édition du FITE aura pour thème les métamorphoses : celle du regard porté sur les cultures, celle des matières premières textiles, celle propre aux techniques de décors, celle du monde géopolitique. Cœur du festival, l'exposition Métamorphoses a reçu le label Exposition d'intérêt national du ministère de la Culture et de la Communication. Programme détaillé sur [www.clermont-ferrand.fr/festival-international-des.html](http://www.clermont-ferrand.fr/festival-international-des.html)

**AUVERGNE**

# Textiles extraordinaires à Clermont

**D**es médaillons en crin de cheval tressé par des villageoises chiliennes, des tentures chatoyantes en bazine dont se parent les femmes maliennes, une robe en feuilles d'ananas confectionnée par des artisans philippins (*notre photo*). Mais aussi des coupons en fibres de bananier ou en soie d'araignée, un costume en fil d'or du Laos...

Toutes ces étoffes précieuses, parfois rarissimes, collectées aux quatre coins du monde, sont à découvrir à partir d'aujourd'hui au musée Bargoïn de Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme) jusqu'à fin mars.

L'exposition « Métamorphose », sur l'évolution des matières au gré du temps et des changements de société, ouvre le premier Festival international des textiles extraordinaires (Fite). Cinq jours de valorisation de créations du monde entier, ainsi que d'explications des enjeux humains, économiques et écologiques autour de cette filière. Des rencontres avec les artistes aux ateliers pratiques, en passant par le marché aux tissus, la ville n'a pas fini de froufrouter.

JULIEN TEILLER



CLERMONT-FERRAND (PUY-DE-DÔME), HIER. Ce stand présente des médaillons en crin de cheval et des robes en feuilles d'ananas.

**TL 43****clermont-ferrand****Festival International des textiles extra ordinaires**

Musée Bargoin, chapelle des Cordeliers, place de JaudeLe Festival international des Textiles Extra Ordinaires a débuté hier à Clermont-Ferrand (et jusqu'au 16 septembre). Ce rendez-vous, unique en France, offre une vitrine originale à des textiles d'exception en faisant dialoguer pièces patrimoniales et créations contemporaines du monde entier. «Fashion by Rui Xu», tissu métallique de Kinor Jiang. Parmi les moments forts du festival, l'exposition «Métamorphoses» au musée Bargoin, labellisée d'intérêt national par le ministère de la Culture, et la présentation de l'œuvre monumentale en bambou tressé de l'artiste Ueno Masao au jardin Lecoq.

# Puy-de-Dôme ➔ Sortir

**ART** ■ Tour d'horizon des nouvelles expositions à l'affiche dans les musées clermontois en septembre

## Les musées font aussi leur rentrée

Septembre, mois de la reprise du travail et de la fin des vacances scolaires... Mais heureusement les musées clermontois font eux aussi leur rentrée !

Gaspard Fontaine  
localof@centrefrance.com

**D'**une étoile en soie d'araignée à la découverte du processus de création d'une œuvre, il y en aura pour tous les goûts en septembre. Que ce soit au musée Henri-Lecoq, au musée Bargoin ou encore au musée d'art Roger-Quilliot (Marq), le programme culturel clermontois s'annonce chargé et éclectique. Sans oublier les journées du patrimoine qui auront lieu les 15 et 16 septembre.

Au musée Henri-Lecoq les visiteurs peuvent déambuler entre une quarantaine d'animaux naturalisés dans le cadre de l'expo *Animaux domestiques, l'empreinte de l'homme sur l'animal*. Une façon ludique, grâce à des questions-réponses, de découvrir comment l'homme a domestiqué certains animaux. Une visite idéale en famille !

Du côté du musée Bargoin c'est le textile qui habille, depuis mardi, le musée avec le Festival International des Textiles Extra ordinaires (Fite) jusqu'au 16 septembre. Il met à l'honneur le textile fait main de tous les continents. Le thème de cette première édition du Fite est les métamorphoses :



**MÉTAMORPHOSES.** Venez admirer de somptueux tissus d'ici et d'ailleurs au musée Bargoin.

celles des matières premières, des techniques de décors...

*Métamorphoses*, c'est aussi le nom de l'exposition qui ouvrira ses portes le 14 septembre. Cette expo a reçu le label d'intérêt national par le ministère de la Culture. Elle permettra au visiteur de découvrir des tissus exceptionnels : vêtement fait en fibre d'ananas ou encore une armure en fibre d'orchidée.

Le Marq, quant à lui,

présentera à compter du 15 septembre deux expositions issues de ses collections. *Perturbé par cette étrange légèreté de l'air* présentera des photographies de paysages s'insérant dans des engagements sociétaux et des réflexions environnementales. Le IV<sup>e</sup> *Rendez-vous des arts graphiques* dévoilera, à partir d'esquisses, d'œuvres préparatoires et de copie de tableaux exposés au musée, l'intimité du processus de création

des artistes.

Pour les insatiables amateurs d'art qui n'auraient pas été repus par ce florilège de nouveautés les Journées du patrimoine seront encore une occasion d'assouvir, ce week-end, leur curiosité.

Le musée Henri-Lecoq et le musée Bargoin ouvriront leur réserve aux visites alors que le Marq proposera un parcours-jeu pour toute la famille pour pénétrer les secrets des tableaux. ■

### TOUJOURS À L'AFFICHE EN SEPTEMBRE

**FRAC** ■ L'expo de Michel Gouéry *Sortie de Vortex*



sera visible jusqu'au 16 septembre avant que Gert et Uwe Tobias investissent le Frac à partir du 27 octobre. Ce sera la première fois que les deux artistes exposeront en France, après être notamment passés par le MoMA de New York.



**COLLECTIONS PERMANENTES** ■ Outre ces nombreuses nouveautés, les musées clermontois proposent tout au long de l'année aux amateurs et aux néophytes de visiter et d'admirer leurs collections permanentes. Ci-dessus un visuel de l'exposition *Animaux Domestiques* au musée Henri-Lecoq.

**RÉFLEXION** ■ L'Association des amis du Temps des cerises reprend, ce soir, son cycle de conférences

## Christian Godin ouvre les débats avec *La haine de la nature*

**Nouveau président (Guy Dumoulin a succédé à François Ulrich) et nouvelle saison.**

L'Association des amis du Temps des cerises compte bien continuer de militer sur les terrains des savoirs autour d'un livre, d'un auteur, d'un travail de réflexion ou de recherche...

« Le livre en tant qu'espace de débat, d'espace de liberté, de pluralisme et d'engagement », comme dirait le président fondateur de l'association, André Bellerose.

Ce soir, pour une partie des quatre cents membres de l'association, c'est la rentrée. Le premier invité est une figure à Clermont. Christian Godin est philosophe et maître de conférences à l'université de



**CONFÉRENCE.** « La haine de la nature », ce soir, avec Christian Godin.

Clermont-Ferrand. Il a, en outre, publié : *La philosophie pour les nuls* et *Le pain et les miettes*. Ce soir,

il présentera son dernier livre *La haine de la nature*.

Dans ce livre trépidant, Christian Godin prend le contre-pied de l'opinion générale qui affiche son amour de la nature et se satisfait de la ritournelle écologique à seule fin de se libérer la conscience du poids de la responsabilité humaine dans les déprédations infligées à notre environnement.

### Une suite ininterrompue d'échecs

Selon lui, le souci récent que nous éprouvons à l'égard de la nature cacherait en fait une haine en-

racinée en profondeur, inavouable et refoulée, consolidée par des siècles de culture anthropocentrique.

Il fustige cette indéracinable détestation qui anime le genre humain et constitue le principal obstacle aux prises de décision et aux actions radicales qui seules nous permettraient de prévenir la catastrophe annoncée. Il rappelle que l'histoire récente de la protection de l'environnement est une suite ininterrompue d'échecs et d'engagements non tenus, du protocole de Kyoto au Grenelle de l'Environnement ou encore au dernier sommet sur le développement durable Rio + 20.

Le vert est, par exemple,

devenu un label pour carburants et les Américains ont forgé le concept de « greenwashing » pour désigner la technique de marketing destinée à se donner une respectabilité écologique.

En quoi Christian Godin voit « l'une des dernières ruses de la raison économique pour relancer la croissance ».

Jeudi prochain, c'est encore un Auvergnat qui viendra nourrir les débats : professeur, romancier, conseiller général clermontois, Serge Lesbre présentera son livre *Et la nostalgie, camarade*. ■

Franch Charvot

### PROGRAMME

À venir. 4 octobre, Francis Vergne *La nouvelle école capitaliste et Mots et maux de l'écolier, lexique impertinent et critique*; 11 octobre, Olivier Labouret, *Le nouvel ordre psychiatrique*; 18 octobre, Michel Collon, *La stratégie du chaos*; 8 novembre, Damien Millet, *AAA Audit Annulation Autre Politique*; 15 novembre, Stéphanie ROZA, *Le Code de la nature ou le véritable esprit des Lois*; 29 novembre, Michel Besson, *Le Bio entre business et projet de société...*

➔ **Pratique.** Ce soir, Christian Godin, à 20 heures, dans l'amphithéâtre 2 de l'UFR, 29, boulevard Gergovia.

# Masao Ueno, un Japonais roi de la machette

**Sculpture** | L'artiste est en résidence à la Bamboueraie de G n rargues.

Pour principal bagage, Masao Ueno est venu en France avec sa machette, qu'il a d  faire passer en soute. C'est le seul outil de travail que ce sculpteur, spécialisé en bambous, emporte dans ses voyages autour du monde. Après des résidences et expos un peu partout « aux Etats-Unis, en Angleterre, en Italie en Serbie ou au Luxembourg », Masao a élu domicile pour quelques semaines à la Bamboueraie de G n rargues.

## Architecte reconverti

Là, il prépare deux  uvres. L'une pour le Festival international du textile extraordinaire de Clermont-Ferrand - une sorte de grosse planète -, et l'autre pour la bamboueraie elle-même : un cocon de chrysalide. Le tout en bambou, bien sûr, savamment découpé par sa machette et tres-



■ Un cocon et une énorme boule cr s en quelques jours. ALEXIS BETHUNE

s  par ses mains.

« Chaque année, nous recevons des artistes en résidence et nous leur demandons,

en échange, qu'ils nous créent une œuvre, explique la présidente de la Bamboueraie Muriel N gre. Ils ont un

local ici. C'est très important qu'ils soient au cœur du lieu, qu'ils puissent le vivre jour et nuit et en voie les différentes lumières. »

D'abord architecte, Masao Ueno est devenu sculpteur spécialisé dans le bambou en découvrant, dans une  choppe de Tokyo, un panier tressé en roseau. Depuis, il ne fait plus que ça, a multiplié les expos à Tokyo et acquis une solide réputation.

A 62 ans, sa dextérité est impressionnante. Dans une clairière, il découpe en lamelles de jeunes phyllostachis. « Ces bambous sont les plus beaux, les meilleurs à travailler », explique-t-il. D'un spécimen très dur, il réussit à dégager de fines lamelles.

Ses  uvres sont visibles à la Bamboueraie puis au festival de Clermont du 12 au 16 septembre.

**ADRIEN BOUDET**  
aboudet@midilibre.com

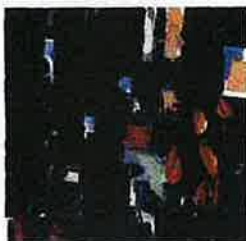
## PROGRAMME MUSÉES - GALERIES RÉGIONS / ville par ville

### CHARTRES

#### MUSÉE DES BEAUX-ARTS

29 cloître Notre-Dame  
28000 Chartres  
Tél. 02 37 90 45 80  
www.chartres.fr  
Septembre : tj sauf mardi et  
dim matin 10h-12h / 14h-18h  
Octobre : tj sauf mardi et  
dim matin 10h-12h / 14h-18h

Collection Jeanne Matossian,  
*Vers la lumière*, > 21 octobre



### COLMAR

#### MUSÉE BARTHOLDI

30 rue des Marchands  
68000 Colmar  
Tél. 03 89 41 90 60  
www.colmar.fr  
Tj sauf mardi 10h-12h / 14h-18h

Françoise Saur,  
> 31 décembre



### CHERBOURG-OCTEVILLE

#### LE POINT DU JOUR

107 avenue de Paris  
50100 Cherbourg-Octeville  
Tél. 02 33 22 99 23  
www.lepointdujour.eu  
Mar-ven 14h-18h / Sam-dim 11h-19h

Seconde peau, portraits  
photographiques et uniformes  
de Charles Fréger,  
23 septembre > 3 février 2013



### DIJON

#### MUSÉE MAGNIN

4 rue des Bons Enfants  
21000 Dijon  
Tél. 03 80 67 11 10  
www.musee-magnin.fr  
Mar-dim 10h-12h / 14h-18h

Étrange visage, portraits et  
figures de la collection Magnin,  
> 7 octobre



### CLERMONT-FERRAND

#### MUSÉE BARGOIN

45 rue Ballainvilliers  
63000 Clermont-Ferrand  
Tél. 04 73 42 69 70  
www.clermont-ferrand.fr  
Mar-sam 10h-12h / 13h-17h  
Dimanche 14h-19h

Les métamorphoses,  
14 septembre > 31 mars 2013



#### MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Palais des Ducs et des États  
de Bourgogne, 21000 Dijon  
Tél. 03 80 74 52 09  
mbadijon.fr / Tj sauf mardi 9h30-18h

Les pleurants comme on  
ne les reverra plus !  
> 31 décembre 2013

François et Sophie Rude,  
*Citoyens de la Liberté*, un  
couple d'artistes au XIX<sup>e</sup> siècle,  
12 octobre > 28 janvier 2013



### COLLIOURE

#### MUSÉE D'ART MODERNE

Route de Port-Vendrés  
66190 Collioure  
Tél. 04 68 82 10 19  
www.collioure.net  
Tj sauf mardi 10h-12h / 14h-18h

Survage, les années Collioure  
1925-1932, > 30 septembre



### DOLE

#### MUSÉE DES BEAUX-ARTS

85 rue des Arènes, 39100 Dole  
Tél. 03 84 79 25 85  
www.musees-franchemonte.com  
Mar-dim 10h-12h / 14h-18h  
Noct. mer > 20h / Fermé dim matin

Sylvie Fanchon à Dole,  
13 octobre > 15 février 2013

Laurent Pécheux, *Un peintre  
français dans l'Italie des  
Lumières*, > 30 septembre



*Diane et Endymion*, vers 1762,  
Accademia nazionale di San Luca, Rome,  
© Studio Fotografico Mauro Coen, Roma

## CALENDRIER RÉGIONS



## • CÉRET

**Musée d'art moderne/EPCC**

8, boulevard du Maréchal-Joffre. 66400 Céret.  
T. 04 68 87 27 76. Site Internet : [www.musee-ceret.com](http://www.musee-ceret.com)  
**Ouvert** t.l.j. de 10h à 19h (à 18h à partir du 15 septembre). **Fermé** le mardi du 15 octobre au 30 avril, les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> novembre et 25 décembre. **Tarif musée** : 8 €. **Tarif réduit** : 6 €. **Gratuit** - de 12 ans. **Concert** le 21 septembre à 19h. **Boutique. Accès handicapés.**

Jusqu'au 14 octobre 2012 : « **Antoni Tàpies. Image, corps, pathos.** »

## • CHANTILLY

**Musée Condé-Château de Chantilly**

17, rue du Connétable. 60500 Chantilly.  
T. 03 44 27 31 80.  
Site Internet : [www.domainedechantilly.com](http://www.domainedechantilly.com)  
**Ouvert** de 10h à 18h (le parc jusqu'à 20h). **Fermé** le mardi. **Tarif château, expos et parc** : 14 € (enfant : 5,50 €). **Librairie. Boutique. Café. Accès partiel aux handicapés.**

Jusqu'au 17 septembre 2012 : « **Carte blanche à... Marc Fumaroli de l'Académie française.** » (Cabinet des livres.)

## • CLERMONT-FERRAND

**Musée d'art Roger Quilliot**

Place Louis-Deteix. 63100 Clermont-Ferrand.  
T. 04 73 16 11 30.  
Site Internet : [www.museedart.clermont-ferrand.fr](http://www.museedart.clermont-ferrand.fr)  
**Ouvert** de 10h à 18h, de 10h à 12h et de 13h à 18h le samedi et le dimanche. **Fermé** le lundi, le 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> novembre et 25 décembre. **Tarif** : 5 €. **Tarif réduit** : 3 €. **Gratuit** - de 18 ans et le 1<sup>er</sup> dimanche du mois. **Accès handicapés.**

Jusqu'au 31 décembre 2012 : « **Rendez-vous des arts graphiques. Du crayon au pin-céau : les coulisses de la création.** »  
Du 15 septembre 2012 au 31 mars 2013 : « **Perturbé par cette étrange légèreté de l'air.** » Les photographes contemporains, leur engagement et leur réflexion dans la société et l'environnement.

**Musée Bargoïn****Département tapis/arts textiles  
Département archéologie**

45, rue Ballainvilliers. 63100 Clermont-Ferrand.  
T. 04 73 42 69 70.  
Site Internet : [www.museebargoïn.clermont-ferrand.fr](http://www.museebargoïn.clermont-ferrand.fr)

**Ouvert** de 10h à 12h et de 13h à 17h et de 14h à 19h le dimanche. **Fermé** le lundi, le 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai, 1<sup>er</sup> novembre et 25 décembre. **Tarif** : 5 €. **Tarif réduit** : 3 €. **Gratuit** - de 18 ans et le 1<sup>er</sup> dimanche du mois. **Conférences. Librairie.**

Jusqu'à fin décembre 2012 : « **Être anthropologue. Fouille de la sépulture de Sarliève.** »

Du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013 : « **Métamorphoses.** »

## • DIEPPE

**Château-Musée**

Rue de Chastes. 76200 Dieppe.  
T. 02 35 06 61 99.  
Site Internet : [www.dieppe.fr](http://www.dieppe.fr)  
**Ouvert** de 10h à 12h et de 14h à 18h. **Tarif musée + expo** : 3,50 €. **Tarif réduit** : 2 € (de 12 à 17 ans). **Visites guidées** : 5,10 €. **Tarif réduit** : 3,60 €. **Gratuit** - de 12 ans. **Boutique. Café. Accès partiel aux handicapés.**

Jusqu'au 30 septembre 2012 : « **30 Siècles d'ivoires du Musée des arts asiatiques Guimet.** » (Voir article p. 22.)

## • DIJON

**Musée Magnin**

4, rue des Bons-Enfants. 21000 Dijon.  
T. 03 80 67 11 10.  
Site Internet : [www.musee-magnin.fr](http://www.musee-magnin.fr)  
**Ouvert** t.l.j. de 10 h à 12 h et de 14h à 18h. **Fermé** le lundi. **Tarif** : 5,50 €. **Tarif réduit** : 4,50 €. **Gratuit** - de 26 ans et le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.

Jusqu'au 7 octobre 2012 : « **Étrange visage. Portraits et figures de la collection Magnin.** » (Voir flash p 28.)

**Musée des Beaux-Arts**

Palais des Ducs et des États de Bourgogne. 21000 Dijon. T. 03 80 74 52 09.  
Site Internet : <http://mba.dijon.fr>  
**Ouvert** de 9h30 à 18h jusqu'au 31 octobre puis de 10h à 17h du 2 novembre au 30 avril  
**Fermé** le mardi, les 1<sup>er</sup> et 11 novembre, le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier. **Tarif** : 5 €. **Tarif réduit** : 3 €.

Du 12 octobre 2012 au 28 janvier 2013 : « **François et Sophie Rude. Un couple d'artistes au XIX<sup>e</sup> siècle, citoyens de la Liberté.** » (Voir article p. 21.)



## À VOIR

### Auvergne

**Clermont-Ferrand (63) - Métamorphoses : Festival international des textiles extraordinaires - Du 12 au 16 septembre ; exposition jusqu'au 31 mars**



Dang Thi Minh

La 1<sup>re</sup> édition de ce festival unique au monde (patronage de l'UNESCO) revisite le textile, ses savoir-faire ancestraux, son art, ses implications politico-économiques, identitaires et aussi écologiques. Un média au langage universel et aux déclinaisons variées qui rassemble ici créateurs de mode, artisans et tisserands. Un textile qui se métamorphose sous vos yeux et que vous métamorphoserez grâce aux ateliers proposés. Haut en fibres et en couleurs. CP Musée Bargoin - 45 rue Ballainvilliers 04 73 42 69 70 [www.museebargoin.clermont-ferrand.fr](http://www.museebargoin.clermont-ferrand.fr)

**Issoire (63) - Le peintre masqué Jusqu'au 30 septembre**

« Aujourd'hui masqué pour être vu ? » : voilà la démarche originale de ce peintre français (né en 1936) qui se veut anonyme. Un éloignement nécessaire pour garantir à sa peinture force et liberté. L'œuvre prime, le peintre s'efface, disparaît incognito dans sa création. Centre culturel Nicolas-Pomel - Place Verdun 04 73 89 07 17

**Lapalisse (03) - Germain Vandersteen et les naïfs de l'Art en Marche Jusqu'au 15 septembre**

Des mondes imaginaires et colorés, peuplés de chats et d'oiseaux, des compositions musicales mais aussi des cris de colère et d'indignation contre la cruauté. Musée de l'Art en Marche 9 avenue du 8 mai 1945 - 04 70 99 21 78 [www.art-en-marche.fr](http://www.art-en-marche.fr)

### Basse-Normandie

**Honfleur (14) - Fanny Ferre : Ripailles Jusqu'au 16 septembre**

Des familles de terre et de bronze piquent plus ou moins paisiblement en bordure du vieux bassin. Venez partager un moment convivial avec ces sculptures grandeur nature. CP Galerie Danielle Bourdette Quai Saint Etienne - 02 31 89 19 13 [www.galeriedaniellebourdette.com](http://www.galeriedaniellebourdette.com)

**Pont-L'Évêque (14)**

Ernest Pignon-Ernest  
Du 29 septembre au 16 décembre  
Panorama de 40 ans de créations de ce génial

dessinateur, fameux pour avoir fait de la rue son territoire ; en y affichant des figures de résistants et d'utopistes. Toujours un bonheur. Espace Culturel Les Dominicaines Place du Tribunal - 02 31 64 89 33 [www.lesdominicaines.com](http://www.lesdominicaines.com)

### Bourgogne

**Fontaine-les Dijon (21) - Michel Tosca Du 8 au 29 septembre**

Subtile, insidieuse, poignante et dense, la peinture de M. Tosca est l'une des plus fines et des plus secrètes qui soient. Abstraite et minérale, nocturne et décalée, sa création est une sécrétion d'intimités formelles impensables et fascinantes. Ses *Résurgences* font naître l'idée d'un micro univers en train de surgir, happé par une sensibilité rare. Haute peinture. CN Galerie La Source - 4 rue de la Source 03 80 58 13 03

**Sens (89) - Zwy Milshtain : À vos papiers ! Jusqu'au 30 septembre**

Orties, blettes et oignons composent le papier créé par l'artiste moldave (né en 1934). Une exposition qui examine le rapport de ce dernier avec le support. Des œuvres minutieuses, aux nombreux détails, qui demandent une forte concentration visuelle. Un assemblage coloré de mots et d'images pour écrire une histoire. Des motifs récurrents se cachent, à vous de les découvrir ! CP Palais synodal - Parvis de la cathédrale 03 86 64 46 24 / [www.ville-sens.fr](http://www.ville-sens.fr)

### Bretagne

**Landerneau (29) - Gérard Fromanger : Périodisations 1962-2012 Jusqu'au 28 octobre**

50 ans de travail de ce maître français de la Figuration Narrative et de la Nouvelle Figuration. Les belles séries *Pétrifiés* (1965), *Annoncez la couleur* (1973) ou *Quadrichromies* (1991) démontrent que la figuration, nourrie de l'aventure de l'abstraction, est capable de se renouveler.

Fonds Hélène & Édouard Leclerc pour la Culture - Les Capucins - 02 29 62 47 78 [www.fonds-culture-leclerc.fr](http://www.fonds-culture-leclerc.fr)

**Rennes (35)**

**3<sup>e</sup> festival Les Prairies**

Du 15 septembre au 9 décembre  
Nouvelle équipe, nouveaux lieux et nouveau calendrier : des expositions dont la thématique est, cette année, la conquête du lieu et de l'espace. Des parcours dans différents endroits, rassemblant artistes locaux et internationaux, pour explorer la relation entre l'art, l'économie et le monde de l'entreprise. Une programmation événementielle dynamique et pluridisciplinaire. CP 02 99 87 90 96 / [www.lesateliersderennes.fr](http://www.lesateliersderennes.fr)

**Cultures Electronik - Du 8 au 14 octobre**

Ce festival mêle musiques électroniques, arts et technologies pour révéler aux yeux du public des pratiques innovantes. Une programmation riche et insolite, autour de parcours thématiques dynamiques. Musique électronique et ballet de lumières, créations audiovisuelles et installations sonores... Mot d'ordre : décloisonner pour mieux diffuser. CP [www.electronik.org](http://www.electronik.org)



## AGENDA ■ BLOC-NOTES

« Balade au potager »  
Thierry Breton, sculpture  
terre cuite vernissée  
Vincent Floderer, sculpture  
papier plié et froissé  
Denis Berteau, peinture  
Du 8 juillet au 16 septembre  
Chai Pierre et Bertrand  
Coully, rond-point des  
Closeaux, route de Tours,  
37500 Chinon  
☎ 02 47 93 64 19

### RÉGION NORD-EST

#### TERRE

« Rétrospective des 30 ans de l'APCP », affiches des expositions depuis 1982  
Jusqu'au 11 novembre  
« La céramique sur les toits, 30 ans après », avec les membres de l'association, de 1982 à aujourd'hui  
Du 15 sept. au 11 novembre  
Le Couvent, 89520 Treigny  
☎ 03 86 74 75 38

« Porcelaine de Sévres, tradition et modernité »  
Jusqu'au 30 décembre  
Musée Saint-Loup, 1 rue  
Christien-de-Troyes,  
10000 Troyes  
☎ 03 25 76 21 68

« Derain, Dufy, Matisse, Picasso... La céramique des peintres »  
Jusqu'au 2 décembre  
Musée d'Art moderne de  
Troyes, Collections nationales  
Pierre et Denise Lévy,  
14 place Saint-Pierre,  
10000 Troyes  
☎ 03 25 76 26 80

Karine Benvenuti, sculptures  
Du 8 sept. au 8 novembre  
Galerie de l'Ancienne Poste,  
24 rue Philippe-Verger,  
89130 Toucy  
☎ 03 86 74 33 00



Karine Benvenuti, Galerie de l'Ancienne Poste, Toucy

Jean-Michel Dobx  
Jusqu'au 30 septembre  
Musée du Grès, Château,  
58310 Saint-Amand-en-  
Puisaye ☎ 03 86 39 63 72

« Passion céramique – De l'utile à l'inutile beauté »  
Par l'École d'art  
du Beauvaisis  
Du 30 sept. au 23 décembre  
Musée départemental de  
l'Osèze, 60000 Beauvais  
Auditorium Rostropovitch,  
Espace Culturel François-  
Mitterrand, rue de Gesvres,  
60000 Beauvais

### VERRE

Réalisations des stagiaires,  
verre, sculpture, bronze  
et céramique  
Du 7 au 29 septembre  
Artes Galerie, 3 rue Pasteur,  
Pont-Sainte-Marie,  
10000 Troyes  
☎ 03 25 80 17 24

« Journal intime »  
A.-C. Jeitz et A. Calliste  
Jusqu'au 10 février 2013  
Musée-atelier du verre,  
1 rue du Général-de-Gaulle,  
59216 Sars-Poteries  
☎ 03 27 59 35 01

« L'estivale artistique 2012, 2<sup>e</sup> cycle »  
I. Baekeroot, verre  
O. Bernard, verre  
V. Lapeyre, céramique  
C. Hamet, sculpture  
Du 8 au 30 septembre  
Chapelle des arts,  
rue de Lamarchotte,  
21760 Lamarche-sur-Saône  
☎ 03 80 47 10 14

Exposition de verriers  
Internationaux  
Inauguration du projet  
« Autour du verre »  
Du 18 au 30 septembre  
Salle des fêtes, place Langlois,  
10150 Pont-Sainte-Marie  
☎ 03 25 81 20 54

« Rencontre »  
Jusqu'au 28 novembre  
Pôle Bijou, 13 rue du Port,  
54120 Baccarat  
☎ 03 83 76 06 99

### TEXTILE

« Il était une fois... l'enfant dans le tissu imprimé de 1750 à nos jours »  
Avec la collaboration de  
Jean-Charles de Castelbajac  
Jusqu'au 14 octobre  
Musée de l'impression sur  
étoffes de Mulhouse, 14 rue  
Jean-Jacques-Henner,  
68100 Mulhouse  
☎ 03 89 46 83 00

« Les robes du temps, autour de la flamme »  
Carole Simard Laflamme,  
artiste textile  
Jusqu'au 30 septembre  
Cité internationale de la  
dentelle et de la mode de  
Calais, 135 quai du Commerce,  
62100 Calais  
☎ 03 21 00 42 30

### DIVERS

« 1917 »  
Jusqu'au 24 septembre  
Centre Pompidou-Metz,  
1 parvis des Droits-de-  
l'Homme, 57020 Metz  
☎ 03 87 15 39 39

« En signe de vie »  
Thomas Gleb, Georges  
Joanclos, Max Wechsler  
Jusqu'au 30 décembre  
Musée du Hiéron,  
13 rue de la Paix,  
71600 Paray-le-Monial  
☎ 03 85 81 79 72

### RÉGION SUD-EST

#### TERRE

« Géométrie céleste »  
Nadia Paequid  
Du 15 sept. au 14 octobre  
Akashi Murakami, sculpture  
céramique  
Du 20 oct. au 18 novembre  
Galerie Empreintes, Le Mas,  
63970 Aydat  
☎ 04 73 79 34 49



Akashi Murakami, Galerie Empreintes, Aydat

« Saint-Uze – 1800-2012/ Deux siècles d'industrie céramique »  
Jusqu'au 14 octobre  
Maison de la céramique,  
place du 8-Mai-1945,  
26240 Saint-Uze  
☎ 04 75 03 98 01

« L'esprit Vallauris – Les années 50. Les potiers artistes »  
Jusqu'au 28 octobre  
Musée de la Poterie  
méditerranéenne,  
14 rue de la Fontaine,  
30700 Saint-Quentin-  
la-Poterie  
☎ 04 66 03 65 86

« 1 001 bols »  
Jusqu'au 30 septembre  
Maison de la céramique  
du Pays de Dieulefit,  
parc de la Baume, rue  
des Reymonds,  
26220 Dieulefit  
☎ 04 75 50 20 98

« Autour de la pièce Shamalla »  
Claire Marfil/  
Claude Robin  
Jusqu'au 23 septembre  
Galerie Vision, 7 traverse  
des Chèvres,  
83690 Tourtour  
☎ 04 98 10 66 98

« Les couleurs du vent »  
Jusqu'au 30 septembre  
Maison de Gaston,  
83840 Bargème  
☎ 04 94 76 88 06

Michel Goldstyn,  
porcelaines  
Du 29 septembre  
au 27 octobre  
Ôseramik atelier-galerie,  
53 montée de  
la Grande-Côte, 69001 Lyon  
☎ 06 28 22 52 07

### BIJOUX

« Mirror Mirror »  
Par 29 artistes, pièces  
 inédites sur le thème de  
la donation Suzy Solidor  
Jusqu'au 23 septembre  
Espace Solidor, place du  
Château, 06027 Haut-de-  
Cagnes ☎ 04 93 73 14 42

### TEXTILE, COSTUMES, MODE

« Christian Lacroix, La Source et le Ballet de l'Opéra de Paris »  
Jusqu'au 31 décembre  
Centre national du costume  
de scène, quartier Villars,  
route de Montilly,  
03000 Moulins  
☎ 04 70 20 76 20

« La fabrique des grands hommes »  
Jusqu'au 30 septembre  
Musée des tissus, 34 rue de  
la Charité, 69002 Lyon  
☎ 04 78 38 42 00

« Métamorphoses »  
Du 14 sept. au 31 mars 2013  
Musée Bargoin, 45 rue  
Ballainvillier, 63000 Clermont-  
Ferrand ☎ 04 73 42 69 70

### ARCHITECTURE, DESIGN

« Politique fiction »  
Jusqu'au 6 janvier 2013  
« Fonds commun »  
Exposition de l'option  
art de l'École supérieure  
d'art et de design  
de Saint-Étienne  
Du 5 oct. au 6 janvier 2013  
Cité du design, 3 rue Javelin-  
Pagnon, 42000 Saint-Étienne  
☎ 04 77 49 74 70

« Made in Mail »  
Chrelil Diallo, designer  
Jusqu'au 30 décembre  
Musée Mandet-Riom,  
14 rue de l'Hôtel-de-Ville,  
63200 Riom  
☎ 04 73 38 18 53



Cité du design de Saint-Étienne.

« Oser l'architecture - Expérimentations modernes et contemporaines dans le Var »  
Du 15 septembre  
au 18 novembre  
Hôtel des arts, 236 boulevard  
du Général-Leclerc,  
83000 Toulon  
☎ 04 94 91 69 18

### DIVERS

Marie-Noëlle Fontan,  
végétaux tissés  
Jurga, sculpture céramique  
Robert Race,  
sculpture animée  
en bols flottés  
Elke Sada, céramique  
décorée  
Du 9 sept. au 11 novembre  
Galerie Terra Viva, 14 rue  
de la Fontaine, 30700  
Saint-Quentin-la-Poterie  
☎ 04 66 22 48 78

« Le land-art investit la Bambouiserie »  
Phet Cheng Suor, Bob  
Verschueren, Sophie Lavaux  
« Rôves embarquée »  
Odile de Frayssinet  
« Gerbes de lumière » de  
Cécile Andrieu  
Jusqu'au 15 novembre  
La Bambouiserie, Domaine de  
Prafrance, 30140 Gènerargues  
☎ 04 66 61 70 47

« De Daumier à Giacometti, la sculpture des peintres, 1850-1950 »  
Jusqu'au 8 octobre  
L'Annonciade, musée de Saint-  
Tropez, place Grammont,  
83990 Saint-Tropez  
☎ 04 94 17 84 10

« 3d der des ders »  
François Hedon  
Du 6 au 13 octobre  
Espace culturel Folard, 84310  
Morières-lès-Avignon

« Exposition – Acte V »  
Scène II : les Picasso d'Arles  
Scène III : Invitation à  
Christian Lacroix  
Jusqu'au 30 décembre  
Musée Réattu, 10 rue du  
Grand-Prieuré, 13200 Arles  
☎ 04 90 49 37 58

« Bernard Monnot – Dessins dans l'espace »  
Jusqu'au 3 décembre  
Musée Jean-Cocteau-  
Collection Severin  
Wunderman, 2 quai de  
Monléon, 06500 Menton  
☎ 04 89 81 52 50



Sandra Baud, gravure sur papiers et tlesus expérimentation modernes et contemporaines dans le Var

Du 7 septembre  
au 13 octobre  
L'Atelier du Coin,  
11 rue Roger-Salengro,  
42000 Saint-Étienne  
☎ 04 77 41 20 09



Sandra Baud, L'Atelier du Coin, Saint-Étienne.

### RÉGION SUD-OUEST

#### TERRE

« Au féminin »  
Jusqu'au 11 octobre  
« Peintre et potière »  
Du 14 oct. au 30 novembre  
Galerie du Don, Le Don du Fel,  
12140 Le Fel ☎ 05 65 54 15 15

J. Dromart, peintures  
et gravures  
K. Duchamp, céramiques  
Du 7 sept. au 3 novembre  
Galerie Sépia, Ancien Grenier  
à Sel, 3 rue Urbain-Cabrol,  
12200 Villefranche-de-  
Rouergue ☎ 05 65 45 57 68



Karen Duchamp, Galerie Sépia, Villefranche-de-Rouergue.

« Hello ! Ici la terre... suite »  
Jean-Pierre Vlot  
Jusqu'au 16 septembre  
Eglise Sainte-Marie,  
40300 Hastingsues  
☎ 04 90 49 37 58

« Valeur refuge, beauté – humidité – céramique »  
K. Abraham, R. Borgenicht,  
P. Helm Eek, D. van Hoff,  
T. Neal, P. Palkkari,  
H. Rousseau, R. Winokur  
Jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre  
Fondation d'entreprise  
Bernardaud, 27 avenue Albert-  
Thomas, 87000 Limoges  
☎ 05 55 10 55 91

« Merveilles d'émail autour des vases Faure »  
Jusqu'au 23 septembre  
Galerie des Hospices,  
5 rue Louis-Longueueve,  
87000 Limoges

Michel Gardelle,  
céramiques, peintures  
Jusqu'au 28 octobre  
Musée Bernard-Palissy,  
hameau de Saint-Havri,  
47150 Lacapelle-Biron  
☎ 05 53 40 98 22

« Black is beautiful »  
Céramique, peinture,  
sculpture  
Jusqu'au 23 septembre  
« Raku »

Du 5 oct. au 6 janvier 2013  
Centre céramique de  
Giroussens - Cora, place Lucie-  
Bouniol, 81500 Giroussens  
☎ 05 63 41 68 22

### VERRE

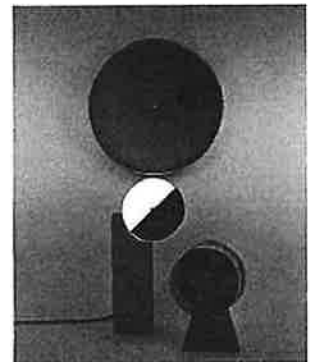
« Trans verre#1 – Des verrettes forestières du Sud-Ouest languedocien à la création contemporaine »  
Jusqu'au 15 octobre  
Musée/centre d'art du verre,  
Domaine de la Verrière,  
81400 Carmaux  
☎ 05 63 80 20 53

### EN BREF

★ Officiellement raliée au salon professionnel Maison&Objet, la **Paris Design Week** est gratuite et ouverte à tous du 10/09 au 16/09. L'occasion de scruter les lampes d'Os & Oos (*photo*) à la galerie Gosserez, voir les vases

des étudiants de l'ECAL chez Baccarat et Matali Crasset chez Slott. L'éditeur Petite Friture offre de son côté une autre idée lumineuse avec Pierre Favresse, fringant jeune D.A. d'Habitat.  
[www.parisdesignweek.fr](http://www.parisdesignweek.fr)

★ C'est à Clermont-Ferrand que se tisse le premier **Festival International des Textiles extra ordinaires**, réunissant au musée **Bargoin** des acteurs du tissu, du Chili à Madagascar.  
**Du 12 au 16 septembre.**  
<http://hors-serie.blogspot.fr>



A voir • A faire • A ne pas manquer • Salon Créations &amp; Savoir-faire

Accueil &gt; Les actualités de la rédaction &gt; A voir

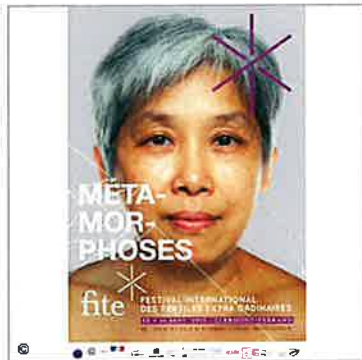
Article précédent  
Le festival des Métiers...Article suivant  
Découvrez l'art bouddh...

## Le Festival International des Textiles Extraordinaires de Clermont-Ferrand

Du 12 au 16 septembre 2012, la ville de Clermont-Ferrand vivra au rythme du Festival International des Textiles Extraordinaires, un rendez-vous à ne pas manquer !

J'aime (7) Tweeter (0) Pin it (+1) 0

Commenter Envoyer Favoriter



« Métamorphoses » au musée Bargouin a reçu le label « Exposition d'intérêt national » du Ministère de la Culture et de la Communication et offre un nouveau regard sur les cultures, sur les techniques textiles et sur le monde géopolitique.

Parmi les festivals qui fleurissent de nos jours, il en existait déjà de nombreux autour des textiles d'habillement et d'ameublement mais aucun concernant les textiles faits main. C'est désormais chose faite avec la première édition du FITE (Festival International des Textiles Extraordinaires) de Clermont-Ferrand ! Ce festival, né d'une initiative de l'association HS Projets et du musée Bargouin, vise à valoriser les textiles traditionnels à forte signification culturelle et patrimoniale. Artisans, tisserands, designers, créateurs, artistes... de tous les continents se rencontreront ainsi du 12 au 16 septembre 2012 pour partager leur savoir-faire et questionner la place du textile dans nos sociétés contemporaines.

L'évènement s'attachera à montrer, à travers une programmation éclectique, les enjeux humains, économiques et écologiques indissociables des textiles extraordinaires. Cœur du festival, l'exposition

### Coups de cœur

NOUVEAUTÉS

LES + LUS

LES + COMMENTÉS



Venez découvrir les origines...



Vente Créateurs et UNE...



L'événement artistique «...»



Exposition «Bohèmes»



Le salon « Femmes...»



Opération petits prix chez...



### Un collier de feuilles en crochet

Réalisé par la créatrice de bijoux textile Viorika

### Newsletters

Pour suivre toute l'actu de marieclaireidees.com, inscrivez-vous à nos newsletters !

- La newsletter Marie Claire Idées  
 La bonne idée de la semaine  
 La newsletter des Communautés (blogs, forums...)

En marge de cette exposition, **un programme riche et original** sera proposé aux visiteurs :

- Exposition d'artistes plasticiens,
- Interventions artistiques urbains collaboratives,
- Marché du textile,
- Journées d'études sur le thème « Textiles et société »,
- Projections de films et discussions,
- Démonstrations et ateliers pratiques,
- Concerts,
- Défilés de mode...

Le programme détaillé du Festival sera bientôt disponible sur [le site de la ville de Clermont-Ferrand](#).

**Exposition Métamorphoses du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013**

Musée Bargouin, 45 Rue Ballainvillier, 63000 Clermont-Ferrand, 04 73 42 69 70

J'aime cet article : 7 voix



Musée Guimet | Blog | La brève

**Festival international des textiles extraordinaires - FITE**

Du 12 au 16 septembre 2012 / à Clermont-Ferrand

La Ville de Clermont-Ferrand accueille le Premier Festival International des Textiles Extra ordinaires et l'exposition Métamorphoses au Musée Bargoin, labélisée d'intérêt national par le Ministère de la Culture et de la Communication.

- PRESSE
- ENSEIGNANTS
- RELAIS SOCIAUX
- MÉCÉNAT
- PRIVATISATIONS
- PARTENARIATS
- EMPLOIS

La Ville de Clermont-Ferrand accueille le Premier Festival International des Textiles Extra ordinaires et l'exposition Métamorphoses au Musée Bargoin, labélisée d'intérêt national par le Ministère de la Culture et de la Communication.

**Exposition METAMORPHOSES - Du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013** : Pièces patrimoniales et créations contemporaines dialoguent sur le thème de la métamorphose : celle du regard porté sur les cultures, celle des matières premières, celle propre aux techniques de décors, celle du monde géopolitique, celle de l'individu. Grâce à des choix de réalisations textiles révélatrices d'univers, de sens différents, de personnalités fortes, l'exposition propose une expérience sensible qui peut amener à renouveler notre regard sur le monde et les Hommes.

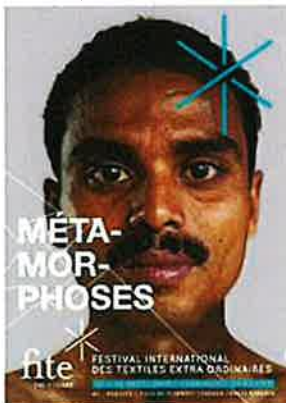
Pour cette première édition, les Rencontres "Textile et société" réuniront artistes, chercheurs, historiens de l'art, créateurs textiles, ethnologues autour de la question du textile et de son sens au sein des sociétés humaines.

## LES RENCONTRES

FITE 2012  
13 & 14 septembre

### Quand le textile s'en mêle

Politique, pouvoir et questions sociétales



FESTIVAL INTERNATIONAL DES TEXTILES EXTRA ORDINAIRES  
13 & 14 SEPTEMBRE 2012

# POLICULTURES

LA LETTRE DES POLITIQUES CULTURELLES.

[TERRITOIRES](#) [INDUSTRIES](#) [ARTS PLASTIQUES](#) [SPECTACLE](#) [EN BREF](#) [NOTES DE LECTURE](#) [INTERNATIONAL](#)  
[POLITIQUES PUBLIQUES](#) [ABONNEMENTS](#)

## CLERMONT-FERRAND : LES TEXTILES DU MONDE EN FESTIVAL

samedi 23 juin 2012

Clermont-Ferrand prépare, pour septembre, la première édition d'un festival, le FITE, " festival international des textiles extraordinaires". Que faut-il entendre par "extraordinaires" ? Des textiles qui ont un sens, explique Christine Athanor, présidente de l'association qui porte le festival. Il s'agit, en fait, de mettre en valeur des textiles du monde entier, en donnant une large place à (...)

Accès réservé aux abonnés de *Policultures*  
[cliquez ici](#) pour vous connecter  
merci !

[ACCES MEMBRES](#)

[LA LETTRE](#)

[Le n° du mois en PDF](#)

**POLICULTURES**

La lettre des politiques culturelles  
N° 101 - Juin 2012

**TROIS CHANTIERS POUR LA CULTURE**



[ABONNEMENTS](#)

[RENDEZ-VOUS](#)

[LES LIENS](#)

[CONTACTS](#)

## Le Vietnam au festival international des textiles extraordinaires

29/08/2012 12:05

La styliste de mode vietnamienne Dang Thi Minh Hanh est invitée au festival international des textiles extraordinaires - FITE qui aura lieu du 12 au 16 septembre à Clermont-Ferrand (un haut lieu de production artisanale de dentelle en France).

Pionnière au Vietnam, Dang Thi Minh Hanh, l'ambassadrice de la mode vietnamienne, directrice de l'Institut de mode et de design vietnamien FADIN part y présenter sa collection composée de 50 modèles en brocatelle, un tissu orné de motifs et fait main par les H'mông de Hà Giang et Bac Hà au Nord-Ouest du Vietnam, ainsi que du Tây Nguyên (hauts plateaux du Centre). Ces modèles seront présentés lors de deux défilés : le premier au musée Bargoin le 13 septembre, et le second le 15 septembre au bord du lac Lecoq, à quelques encablures de là. Quatre mannequins vietnamiens défilent aux côtés de leurs confrères étrangers : Ngoc Hân, Miss Vietnam 2010, Huyền Trang, lauréate du concours de mannequinat Vietnam Next Top Model 2010, ainsi que Pham Trang et Phuong Liên, toutes deux travaillant pour la compagnie New Talent. À noter que 10 des 50 modèles de la styliste Minh Hanh seront présentés à l'exposition «Métamorphose» au musée Bargoin, expo qui débutera dès l'ouverture du FITE, pour se clôturer fin mars 2013.

### Les plus lus

### Les plus commentés

- » «Le super maître queux» arrive au Vietnam
- » La BD vietnamienne peut-elle sortir de sa bulle ?
- » Elle consacre sa vie à la préservation de la culture H'mông
- » La jeune marchande de thé du vieux marché
- » Fête de la mi-automne : une ambiance unique
- » Exposition photographique sur le Vietnam à Paris
- » Broderie au point de croix, nouveau loisir des Hanoïennes
- » Les sons de la jungle se perpétuent dans la musique
- » Remise de prix du concours de photos sur les îles et la mer
- » Seniors et hip-hop, incompatibles vous avez dit ?



Espace francophone

Lors d'une conférence de presse tenue le 28 août, le chargé d'affaires de l'ambassade de France au Vietnam, Etienne de Gonneville a précisé qu'il s'agissait d'un grand honneur de présenter le FITE avec la participation de la styliste vietnamienne Dang Thi Minh Hanh. Particulièrement francophile, elle est dans le domaine de la mode un pont entre la France et le Vietnam. Interlocutrice privilégiée de l'Ambassade de France à Hanoi et du Consulat général de France à Hô Chi Minh-Ville, elle est un partenaire clé dans l'organisation du Festival bisannuel de Huê, symbole de la coopération franco-vietnamienne dans le domaine de la culture et des arts. Grâce à ses importantes contributions à l'essor de la mode, la styliste s'est également vue remettre en 2006 par l'ambassade de France au Vietnam le titre de Chevalier des Arts et des Lettres.



La styliste Minh Hanh Photo : Thu Trang/CVN

Le FITE 2013 aura lieu en juin au Vietnam. Il sera l'une des innombrables activités de célébration des 40 ans de l'établissement des relations diplomatiques France-Vietnam.



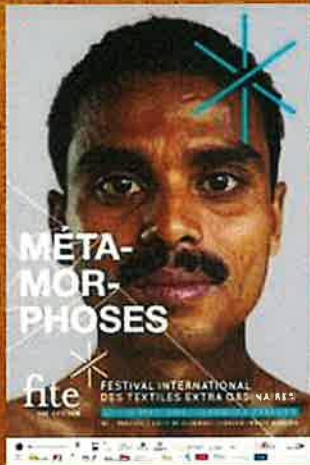
*Une collection de 50 modèles en brocatelle de la styliste Minh Hanh sera présentée au FITE 2012 à Clermont-Ferrand (en France). Photo : Thu Trang/CVN*

Le FITE est un événement d'envergure qui réunira des pays des cinq continents qui préservent encore le textile traditionnel et ses produits faits entièrement à la main. Il est aussi un lieu de rencontre des créateurs de mode, des stylistes, des clients et de tous ceux qui s'intéressent, de près ou de loin, au textile traditionnel. Le festival vise également à valoriser les techniques de couture et de broderie artisanales, tout en insistant sur la nécessité de protéger ce secteur et trouver des solutions pour son essor dans la conjoncture actuelle. Pour précision, l'exposition «*Métamorphose*» au musée Bargoin est un prolongement du FITE. Elle sera ouverte du 14 septembre 2012 à mars 2013, comme il a été mentionné plus haut.

**Thu Trang/CVN**

## Le FITE, Un Festival Très Stylé

Mardi, 11 Septembre 2012 17:26



Le Premier Festival International des Textiles Extra ordinaires (fite) se tient du 12 au 16 septembre 2012 à Clermont-Ferrand et joue les prolongations avec l'exposition « Les Métamorphoses » au musée Bargoin du 14 septembre au 31 mars 2013. Le « fite » présente des textiles uniques ou rares et révèle les enjeux humains, économiques et écologiques indissociables. Ce festival a obtenu le label Exposition d'intérêt national du ministère de la Culture.

La première édition commencée ce mercredi 12 septembre. Elle réunit artistes, chercheurs, historiens de l'art, créateurs textiles, ethnologues autour de la question du textile et de son sens au sein des sociétés humaines. Les intervenants présenteront différentes démarches textiles issues de nombreux pays des cinq continents. « Les Rencontres » permettront à tous les publics de venir échanger autour de différentes tables rondes avec des spécialistes du monde entier. La volonté de traiter de la question politique par les textiles traduit l'importance que le « fite » accorde à ce médium particulier.

Nous sommes tous quotidiennement en contact avec les textiles et pourtant, son univers est peu connu du grand public. La volonté de ce festival international est de permettre de mieux comprendre les métamorphoses d'une matière en un produit fini, son sens et son histoire et de faire découvrir les savoir-faire extraordinaires. Les textiles sont des médias qui parlent à tout le monde. Les vêtements ont toujours un sens pour la personne qui les porte et transmettent un message, de leur fibre jusqu'à leur forme, en passant par leur décor.



## Faire ensemble, se rencontrer, tisser des liens



Toutes les œuvres présentées ou créées lors de ce festival sont exceptionnelles, issues de collections privées, publiques ou de productions contemporaines d'artisans invités à nous initier à leurs techniques. Miroirs des sociétés et révélatrices de cultures inconnues, ces pièces proposent au public une expérience unique visant à changer leur perception des hommes et du monde.

Artisans, designers textiles, créateurs de mode, tisserands, artistes, collectionneurs, décorateurs, passionnés et curieux, tous se rencontreront dans un cadre exceptionnel mêlant l'ancien et le contemporain, avec de très belles surprises telles que la transformation des grilles du musée Bargoin en une machine à tricoter géante et multicolore, l'habillage en carrés de crochet des colonnes du musée symbolisant les quatre éléments ou encore l'œuvre monumentale tressée en bambou réalisée par l'artiste japonais **Ueno Masao**...

## Découvrir des œuvres exceptionnelles

Ici, tout est question de valorisation du travail de l'humain qui poursuit celui de la nature. Les visiteurs découvriront non seulement les textiles et leurs sens au sein des sociétés mais aussi, leur portée politique. Grâce à des ateliers, des tables-rondes, des présentations multimédia mais aussi en parlant directement avec les artistes, les artisans et les stylistes. Apportant leurs témoignages sur le thème de la métamorphose, de la matière au symbole. Chacun interagit dans son pays pour la sauvegarde et le renouvellement d'un patrimoine qui parfois a sollicité des années de recherches, d'écoute et d'essais.



Etole en soie d'araignée, vêtements brodés en fibres d'ananas, textiles en fibres de bananier, tissus somptueux brodés au fil d'or, textiles teints à l'indigo, tressages de crin de cheval, créations en bambou, textiles métallisés, créations en feutre et mousseline de soie, dentelles exceptionnelles et inédites, dialogueront avec les pièces patrimoniales des collections publiques ou privées.



## Un parcours thématique au sein du musée Bargoin

La métamorphose des fibres, la métamorphose de l'étoffe par le signe, la métamorphose de l'individu et la métamorphose de la magie textile sont les quatre grandes thématiques du parcours muséal. Deux créations collectives contemporaines, une conçue par les élèves du Lycée Marie-Laurencin avec l'artiste malien **Abdoulaye Konate**, l'autre par les élèves du Lycée Agricole de Moulins avec le créateur designer égyptien **Moataz Nasz** seront également présentées.

De nombreux invités issus du monde entier présenteront leurs œuvres et partageront leur savoir-faire.

## Une programmation riche et variée

Du mercredi 12 au dimanche 16 septembre, une programmation très complète attend les visiteurs du « fite » de tous les âges. Des ateliers jeune public sur le thème de l'encre végétale, des ateliers adultes et enfants accompagnés sur le thème des teintures et décors réservés, des initiations à la teinture végétale, un défilé de mode de la styliste vietnamienne **Dang Thi Minh Hanh**, des ateliers d'écriture, un jardin textile et tinctorial, une balade botanique, des Rencontres politico-sociales, des showrooms, des concerts, des projections, des ateliers d'écriture, un studio photo, des tables-rondes et des concerts sont programmés tout au long du festival.

La diversité culturelle et la créativité illimitée sont au cœur du festival. Entrez dans le monde merveilleux du textile extraordinaire dont certaines créations se situent entre la magie et l'ésotérisme : vous allez vous métamorphoser !

Pour en savoir plus sur la programmation du Festival International des Textiles Extra ordinaires du 12 au 16 septembre :  
<https://sites.google.com/site/hsprojets/programmation-fite2012>



## Métamorphoses

Exposition au musée Bargoin du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013, 45 rue Ballainvilliers, 63000 Clermont-Ferrand

Entrée du musée gratuite pendant la durée du festival - Fermé le lundi.

[www.clermont-ferrand.fr/Musee-Bargoin.html](http://www.clermont-ferrand.fr/Musee-Bargoin.html)

par Florence Courthial





## Le Festival International des Textiles Extra ordinaires

du 12 au 16 septembre

Le textile d'habillement et de la maison brille chaque semestre lors des salons internationaux. Alors que les textiles extra ordinaires, faits main, ayant un sens patrimonial et culturel fort, source d'inspiration des deux premiers salons, n'ont pas de rendez-vous international dédié. Le Festival International des Textiles Extra ordinaires (FITE) a décidé de proposer ce rendez-vous. La première édition aura lieu à Clermont-Ferrand du 12 au 16 septembre 2012 et jouera les prolongations avec l'exposition *Les Métamorphoses* au Musée Bargoin, du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013.

Le textile extra ordinaire sous toutes ses formes est à l'honneur au FITE qui s'attachera aussi à en montrer ses enjeux humains, économiques et écologiques indissociables. Devant la disparition progressive de ces savoir-faire, due à la mutation de la société et à la mécanisation massive du textile, le FITE se veut être :

- un lieu unique de rencontres pour les professionnels et tous les publics
- une vitrine pour des pièces d'exception
- une plateforme où artisans et tisseurs peuvent montrer leurs savoir-faire et leurs dernières innovations

Le Festival a reçu le patronage de l'Unesco et l'exposition, cœur de l'événement, le label «Exposition d'intérêt national» du Ministère de la Culture et de la Communication.

Initiative de l'association HS\_Projets, partagée avec le musée Bargoin et soutenue par la Ville de Clermont-Ferrand, le Festival rassemblera tous les acteurs autour du textile : designers textiles, créateurs de mode, tisseurs, industriels, artistes, collectionneurs, décorateurs et distributeurs.

Le Festival poursuit l'action, menée par le musée Bargoin depuis quinze ans, de valorisation des textiles extra-européens. On redécouvre ainsi que le textile est étroitement lié à l'histoire de l'Auvergne. On ne cite que les dentelles aux fuseaux du Puy en Velay et la broderie sur fil et sur soie *métamorphoses du Crochet*.

### L'exposition

#### *Les Métamorphoses*

##### • L'Exceptionnel et le Rare

Un joueu textile rare sera présenté aux visiteurs de l'exposition *Les Métamorphoses* : une écharpe en soie d'araignée tissée à Madagascar exposée à la Biennale de Venise et présentée pour la première fois en France ! Dernière cette œuvre : Simon Peers et Nicholas Goodlay, artistes-designers textiles, et des tisseurs malgaches. Dans le monde, seules trois créations en soie d'araignée de ces deux designers existent.

Cette pièce témoigne de la modernité du savoir-faire traditionnel, source d'innovation technologique.

Un mètre carré de tissu de soie d'araignée d'environ 350 grammes a demandé 300 000 araignées. Après 300 ans de différentes tentatives de réalisation d'un textile enfin le XXIème siècle voit la création de trois tissus, jaune or de la couleur naturelle du fil de soie des néphila de Madagascar

##### • Une sélection très Internationale

Pour cette première édition, l'équipe a choisi pour thème du Festival, la Métamorphose, celle du regard porté sur les cultures, celle des matières premières en textile, celle propre aux techniques de décors, celle du monde géopolitique.

Le FITE accueillera des artisans, créateurs de mode et artistes venus d'Europe, d'Asie, d'Afrique, d'Océanie et d'Amérique Latine... qui proposeront des pièces uniques dont voici un aperçu pour l'exposition *Les Métamorphoses* :

- des Philippines, des vêtements brodés en fibres d'ananas d'une grande créatrice de mode : Palis Tesoro
  - du Laos, des tissus somptueux brodés au fil d'or, du brodeur Tiao Nithakong Somsanith
  - du Mali, des textiles, bazins, d'une esthétique résolument contemporaine teintés à réserve de couleurs flamboyantes de l'Atelier de Sanata.
  - de Mongolie, la complexité des mélanges de matières issues d'une culture multiséculaire, de la créatrice de mode Tzolmandakh Munkhuu
  - du Chili, des tissages de crins de cheval de grande finesse, spécialité du village de Rari, par Paula Leal et des artisanes
  - du Japon, les créations tressées, grandioses, en fibres de bambou d'un artiste japonais, Ueno Masao, en résidence à la bambouserie d'Anduze dans les Cévennes
  - la France sera à l'honneur avec des dentelles inédites des Ateliers-Conservatoires Nationaux de la dentelle du Puy-en-Velay et d'Alençon
- Les talents de ces artisans sont déjà reconnus dans leur pays et le FITE les réunit à Clermont-Ferrand pour faire découvrir leurs créations aux publics européens.

##### Les autres activités du Festival

- rencontres avec des artistes, artisans, créateurs de mode et designers du monde entier
- chroniques textiles chez les commerçants de la ville
- ateliers et balades « botanique et teinture »
- défilés de mode de Dang Thi Minh Hanh, très grande créatrice du Vietnam
- colloque « textile et questions sociales »
- showroom/market des pièces textiles de tisseurs et de créateurs de mode
- tricolin géant en ville
- rencontre du crochet avec l'architecture : les colonnes du Musée Bargoin habillées de crochet Cinq jours d'une effervescence multicolore et d'une énergie qui irradient différents lieux de la ville et donneront matière à réflexion...

### Le musée Bargoin partenaire privilégié

Construit au début du XXe siècle, il accueille aujourd'hui deux départements; l'un consacré à l'archéologie, l'autre dédié aux tapis et aux arts textiles. Sa collection de textiles et de tapis a déjà été source de plusieurs expositions, occasions pour le public de découvrir des formes et techniques nouvelles et de rencontrer des artistes textiles contemporains.

Le Festival bénéficie également du soutien de nombreuses collectivités locales et instances nationales (Conseil général du Puy de Dôme, Conseil régional Auvergne, Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne, ministère de la Culture et de la Communication), de diverses institutions (musée du quai Branly, Chambre des métiers d'art et de l'artisanat de Haute Loire) et de partenaires privés (Picto Lyon, Fonty).

*Une manifestation qui s'adresse aux professionnels et à tous les publics, aux adultes comme aux enfants et gratuite dans sa quasi totalité.*

**CONTACT PRESSE** / Laurence Cogny, attachée de presse [Objectif.concordance@wanadoo.fr](mailto:Objectif.concordance@wanadoo.fr)

**Virginie Savoye** / chargée de communication, Musée Bargoin / 06 30 29 39 73 / [vsavoye@ville-clermont-ferrand.fr](mailto:vsavoye@ville-clermont-ferrand.fr)

le **BLOG HS\_Projets** : <http://hors-serie.blogspot.fr/>

## festival international des textiles extraordinaires

PAR BEL7 – 17 SEPTEMBRE 2012

CLASSÉ DANS : ARTS & EXPOS

Clermont-Ferrand se « Métamorphoses »

### **Le soleil se lève doucement sur la campagne qui file sous nos yeux, encore plein de sommeil.**

Le train avance à vive allure, vers notre destination, Clermont-Ferrand, ville capitale de l'auvergne, le cœur de notre beau pays. Nous sommes surpris par la formidable cathédrale, géante faite de cette pierre de lave noire, originaire de Volvic, qui value sa réputation à la ville. Nous sommes accueillis au musée Bargoin, du nom du pharmacien clermontois qui légua une collection de beaux arts et d'archéologie à la commune. Là se déroule le premier festival international des textiles extraordinaires dit « FITE ». Cette exposition labellisé d'intérêt national, intitulé Métamorphose, nous propose de rencontre artisans, designer textiles, créateurs de mode, tisserands, artistes, collectionneurs, décorateurs de tous les continents, qui lient patrimoine, tradition et création contemporaine. Le résultat est stupéfiant, sur les 450 mètres carré nous ne savons plus ou donner de la tête. Comme le dit a juste titre Olivier Bianci, adjoint à la politique culturelle « elle permet d'apprécier la permanence et l'innovation des savoir-faire et la persévérance du génie humain ». Nous sommes heureux de rencontre les intervenants, je pense a Aboubakar Fofana artiste Malien qui redonne toute sa noblesse à l'indigo qui grâce aux végétaux nous offre une palette de bleu incroyable, il dit lui-même « chaque émotion à son bleu ». Abdoulaye Konaté explore le textile comme un écritoire, qui exprime sa vision politique et spirituelle. Mais ce sont les dizaines de pièces en expositions qui force notre regard. Les objets cinétic du village Rari du Chili fait de crins de cheval, les robes en raphia des femmes Dida de Cote d'Ivoire, la soie marine faite de filament des moules géantes de Méditerranée depuis l'antiquité. Mais aussi les Bazin de Bamako, les Wacks aux motifs surprenants, les tapis Afgants, les broderies du Laos faites de fils d'or, les Huipil du Mexique et du Guatemala dont chaque village possède son motif. Je ne peux tout vous énumérer, cela serait trop long et fastidieux, il vous faudra faire le voyage pour voir par vous-même cette extraordinaire événement. Après un délicieux déjeuner au jardin Lecoq, l'associé de Bargoin, ou nous découvrons la réalisation en bambou de l'artiste Japonais Ueno Masao, nous allons voir d'autre site en ville. Là encore la surprise continue, la chapelle des Cordeliers offre une expo photo de Yannick Daverton avec pour thème les supers héros. Pour finir l'espace Victoire et ses camouflages vraiment fort. Nous quittons nos hôtes, Chistine Bouilloc, Marie-Bénédicte Seynhaeve-Kermorgant, Chistine Athenor, Thomas Leveugle, Paul Serre et Simon Njami les commissaires de l'exposition, avec regrets la tête pleine de souvenirs, qui ne nous ont pas quitter.

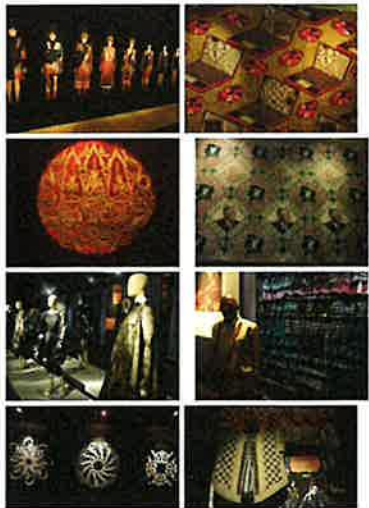
Texte de Frédéric Jogleux

[www.ville-clermont-ferrand.fr](http://www.ville-clermont-ferrand.fr)

[www.ville-stemont-forez.fr](http://www.ville-stemont-forez.fr)



Photos Jean Paul Bellanger



# POLICULTURES

LA LETTRE DES POLITIQUES CULTURELLES.

TERRITOIRES | INDUSTRIES | ARTS PLASTIQUES | SPECTACLE | EN BREZ | NOTES DE LECTURE | INTERNATIONAL | POLITIQUES PUBLIQUES | ABBONEMENTS

## CLERMONT-FERRAND : LES TEXTILES DU MONDE EN FESTIVAL

samedi 23 juin 2012

Clermont-Ferrand prépare, pour septembre, la première édition d'un festival, le FITE, " festival international des textiles extraordinaires". Que faut-il entendre par "extraordinaires" ? Des textiles qui ont un sens, explique Christine Athanor, présidente de l'association qui porte le festival. Il s'agit, en fait, de mettre en valeur des textiles du monde entier, en donnant une large place à (...)

Accès réservé aux abonnés de *Policultures*  
cliquez [ici](#) pour vous connecter  
merci !

ACCES MEMBRES

LA LETTRE

Le n° du mois en PDF

**POLICULTURES**



Festival international du textile à Clermont-Ferrand

## des pièces d'exception

le 22 09 12 | 10h00 [Réagissez](#)

A A



zoom | © D. R.

Imprimer PDF Envoyer à un ami Flux RSS Partager

**Le Festival international des textiles extraordinaires s'est déroulé, du 12 au 16 septembre, au Musée Bargoin à Clermont-Ferrand, un événement qui a donné aux passionnés tout le loisir de découvrir des vêtements sans distinction.**

De la confection des vêtements, aux tissus en passant par l'histoire des textiles, telles étaient les grandes lignes de ce festival. Le Festival international des textiles extraordinaires (FITE) propose ce rendez-vous inédit en créant une scène internationale pour valoriser des textiles aux sens patrimonial et culturel forts. Lieu de rencontres pour les artisans, designers textiles, créateurs de mode, tisseurs, artistes, collectionneurs, décorateurs, passionnés et curieux, il offre une vitrine originale à des pièces d'exception et une plateforme où artisans et tisseurs peuvent montrer leur savoir-faire et leurs dernières innovations.

Cet événement s'attache à montrer les enjeux humains, économiques et écologiques indissociables des textiles extraordinaires. Initiative de l'association HS-Projets, co-organisée par le musée Bargoin et soutenue par la ville de Clermont-Ferrand, le FITE poursuit de manière inédite l'action menée par le musée Bargoin depuis plus de quinze ans en matière de valorisation des textiles extra-européens. Placée sous le patronage de l'Unesco, la première édition du FITE a eu pour thème les métamorphoses : celle du regard porté sur les cultures, celle des matières premières en textile, celle propre aux techniques de décor, celle du monde géopolitique. Cœur du festival, l'exposition Métamorphoses au Musée Bargoin, du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013, a reçu le label «Exposition d'intérêt national» du ministère de la Culture et de la Communication.

Il est à noter que la programmation de ce festival compte une exposition de trois jeunes artistes plasticiens, une intervention sur le marché du textile, des journées d'études sur le thème «Textiles et société», des projections de films suivies de discussions avec leurs auteurs, des restitutions de workshops, des balades en ville, «botanique et teinture», des démonstrations et des ateliers pratiques, des concerts ainsi que des défilés de mode.

R. M. et sources.

---

aux techniques de décors, celle du monde géopolitique.

Le FITE accueille des artisans, créateurs de mode et artistes venus d'Europe, d'Asie, d'Afrique, d'Océanie et d'Amérique Latine... qui proposeront des pièces uniques dont voici un aperçu pour l'exposition Les Métamorphoses :

- des Philippines, des vêtements brodés en fibres d'ananas d'une grande créatrice de mode : Patis Tesoro
- du Laos, des tissus somptueux brodés au fil d'or, du brodeur Tiao Nithakong Somsanith
- du Mali, des textiles, bazins, d'une esthétique résolument contemporaine teints à réserve de couleurs flamboyantes de l'Atelier de Sanata
- de Mongolie, la complexité des mélanges de matières issues d'une culture multiséculaire, de la créatrice de mode Tzolmandakh Munkhuu
- du Chili, des tressages de crins de cheval de grande finesse, spécialité du village de Rari, par Paula Leal et des artisanes
- du Japon, les créations tressées, grandioses, en fibres de bambou d'un artiste japonais, Ueno Masao, en résidence à la bambouserie d'Anduze dans les Cévennes
- la France sera à l'honneur avec des dentelles inédites des Ateliers- Conservatoires Nationaux de la dentelle du Fuy-en-Velay et d'Alençon

Les talents de ces artisans sont déjà reconnus dans leur pays et le FITE les réunit à Clermont-Ferrand pour faire découvrir leurs créations aux publics européens.

## Dans la ville

Dans la ville cela se traduit aussi par l'habillage des arbres de la rue Ballainvilliers, des grilles et des colonnes du musée Bargoin. Le Jardin Lecoq accueille l'oeuvre tressée de l'artiste Ueno Masao mais aussi ce samedi 15 septembre un défilé de mode de la styliste du Vietnam Dang Thi Minh Hahn.

Ce samedi 15 septembre aussi, La photographe Myette Fauchère vous propose aussi de faire des prises de vue de groupes constitués ou qui se constituent, des amis, des membres d'une famille, des collègues de travail, des équipes de sport... Elle vous propose de venir avec des vêtements semblables à ceux des membres de votre groupe, vous fait choisir un fond et vous prend en photo. Le résultat de ces portraits sera ensuite restitué dans l'Espace Monde du Musée Bargoin.

---

## Festival International des Textiles Extra Ordinaires

Du 12 au 16 septembre 2012 - Clermont-Ferrand

► [Site Officiel](#) ↗

► [Télécharger le programme sur le site de la Mairie de Clermont-Ferrand](#) ↗

## Festival International des Textiles Extra ordinaires-Clermont-Ferrand-12 au 16 septembre 2012

Art Expo, Buzz, Déco Eco, Ethical Planet, Evénement | UFFP | Juin 20, 2012 et 14 h 23 min

Like 39 | Twitter 0 | +1 0 | Share 4

Les textiles extra ordinaires, faits main, ayant un sens patrimonial et culturel fort, n'ont pas de rendez-vous international dédié. Le Festival International des Textiles Extra ordinaires (dit FITE) propose ce rendez-vous inédit en créant une scène internationale pour valoriser des textiles aux sens patrimonial et culturel forts.



Séchage après teinture et lavage Vietnam, crédit photo Minh Hanh

Lieu de rencontres pour les artisans, designers textiles, créateurs de mode, tisseurs, artistes, collectionneurs, décorateurs, passionnés et curieux, il offre une vitrine originale à des pièces d'exception et une plateforme où artisans et tisseurs peuvent montrer leurs savoir-faire et leurs dernières innovations. Cet événement s'attache à montrer les enjeux humains, économiques et écologiques indissociables des textiles extra ordinaires.

Initiative de l'association HS\_Projets co-organisé par le musée Bargoin et soutenu par la Ville de Clermont-Ferrand, le FITE poursuit de manière inédite l'action menée par le musée Bargoin depuis plus de quinze ans, en matière de valorisation des textiles extra-européens.

Placée sous le patronage de l'Unesco, la première édition du FITE aura pour thème les métamorphoses : celle du regard porté sur les cultures, celle des matières premières en textile, celle propre aux techniques de décors, celle du monde géopolitique. Cœur du festival, l'exposition Métamorphoses au Musée Bargoin, du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013 a reçu le label « Exposition d'intérêt nationale » du Ministère de la Culture et de la Communication.



Tissu teint à réserve à Bamako © Patricia Gérimon

Du 12 au 16 septembre prochains, une programmation particulièrement riche et originale est proposée aux Clermontois :

Du 12 au 16 septembre prochains, une programmation particulièrement riche et originale est proposée aux Clermontois :

exposition de trois jeunes artistes plasticiens à la chapelle des Cordeliers

événements artistiques urbains collaboratifs

marché textile au Centre Blaise Pascal

jours de études sur le thème « Textiles et société »

projections de films suivies de discussions avec leurs auteurs à La Jéjé

restitutions de workshops

visites en ville « botanique et textile »

démonstrations et ateliers pratiques

ateliers

défilés au jardin Lecocq et sur la place de l'audé

Like 29 | Share 55 | Tweet 0 | +1 0 | Comment 3 | Share 387



Mercredi 5 septembre 2012

## Un festival des textiles extraordinaires, ça vous tente ????

Si la réponse est oui, ça tombe bien, car Clermont-Ferrand va accueillir le FITE (Festival International des Textiles Extraordinaires) pour sa première édition, du 12 au 16 septembre.

Pour cet événement hors du commun, la ville accueillera de nombreux acteurs internationaux experts du textile (designers, créateurs de mode, artistes, artisans textiles, .....) qui viendront à la fois exposer leurs créations, parler de leurs passions et proposer des ateliers de découverte de leurs savoir-faire.

La ville s'ouvrira durant une semaine à une déambulation créative et à la rencontre de tous les amoureux et passionnés du textile...



---

Vous trouverez toutes les informations sur le site d'[HS-Project](#), association créative à l'origine de cette folie hors du commun

Musée Bargoin , Clermont-Ferrand

Exposition **Les métamorphoses**

du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013

---

du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013



L'exposition Métamorphoses est organisée dans le cadre de la première édition du Festival International des Textiles Extraordinaires, dit FITE. Le FITE propose un rendez-vous unique en créant une scène internationale pour valoriser des textiles aux sens patrimonial et culturel forts. Lieu de rencontres pour les artisans, designers textiles, créateurs de mode, tisseurs, artistes, collectionneurs, décorateurs, passionnés et curieux, il offre une vitrine originale à des pièces d'exception et une plateforme où artisans et tisseurs peuvent montrer leurs savoir-faire et leurs dernières innovations.

Cet événement s'attache à montrer les enjeux humains, économiques et écologiques indissociables des textiles extraordinaires. Initiative de l'association HS\_Projets, co-organisé par le musée Bargoin et soutenu par la Ville de Clermont-Ferrand, le FITE rassemble tous les acteurs du textile à Clermont-Ferrand et poursuit de manière inédite l'action, menée par le musée Bargoin depuis plus de quinze ans en matière de valorisation des textiles européens.

Pour cette première édition, placée sous le patronage de l'UNESCO, l'équipe a choisi pour thème les métamorphoses : celle du regard porté sur les cultures, celle des matières premières en textile, celle propre aux techniques de décors, celle du monde géopolitique.

# l'aiguille en fête

L'année prochaine, l'Aiguille en Fête déménage à Paris Porte de Versailles ! Du 14 au 17 février 2013, venez visiter le salon qui sera consi

[Retour à l'accueil](#)

[Actus](#)

[Expos](#)

[A lire](#)

[Shopping](#)

[Blogs broderie](#)

[Blogs tricot](#)

[Galerie](#)

01/08/2012

**Du 9 au 11 septembre, les professionnels sont invités à visiter l'Aiguille en Fête version pro !**

En effet, le premier salon professionnel dédié au marché du loisir textile, réunit pendant 3 jours fabricants de fil à broder, à tricoter, éditeurs de livres, de tissus, fournisseurs de matériel, grossistes en mercerie, stylistes,

Au fil de l'actu

## A découvrir : le Festival international des textiles extraordinaires (FITE)

*Le textile sous toutes ses formes est à l'honneur au FITE qui se tiendra à Clermont Ferrand du 12 au 16 septembre. Il s'attachera également à montrer les enjeux humains, économiques et écologiques indissociables.*

Cet événement se définit comme "un lieu unique de rencontres pour les professionnels et tous les publics, une vitrine pour des pièces d'exception, une plate-forme où artisans et tisseurs peuvent montrer leur savoir-faire et leurs dernières innovations."

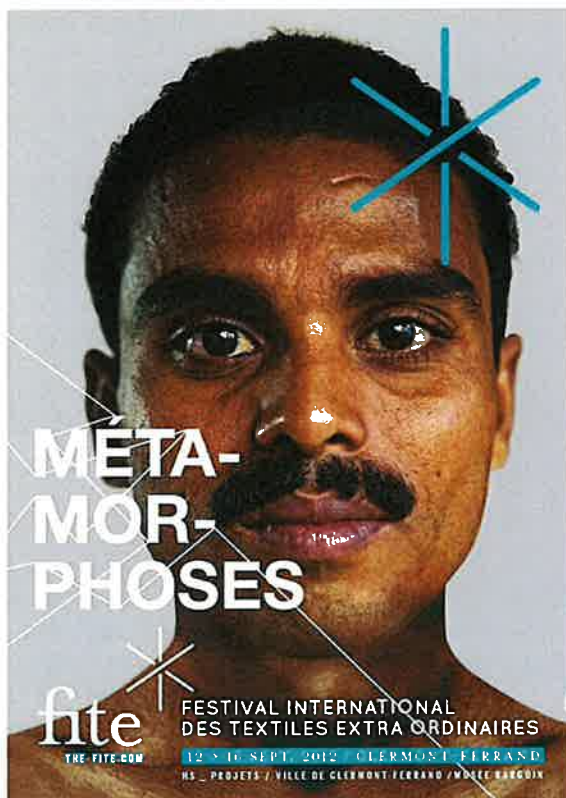
Pour cette première édition, les Rencontres réuniront artistes, chercheurs, historiens de l'art, créateurs textiles, ethnologues autour de la question du textile et de son sens au sein des sociétés humaines.

Les intervenants présenteront différentes démarches textiles issues de certains pays représentés au festival. Ces rencontres permettront à tous les publics de venir échanger autour de différentes tables rondes avec des spécialistes du monde entier.

## l'aiguille en fête



## l'aiguille en fête version pro



### Informations pratiques

Adresse  
Musée Bargaon  
45 rue Ballainvilliers  
63000 Clermont-ferrand

02/09/2012

## Un festival des tissus extraordinaires se tiendra en septembre



Sous le patronage de l'Unesco, Clermont-Ferrand recevra en septembre le premier Festival International des Textiles Extraordinaires, regroupant des savoir-faire du monde entier.

 J'aime

1

 Tweet

0

 +1

0

Site Actualité Politique

<http://actualitepolitique.com/front-national/festival-international-des-textiles-extra-ordinaires-clermont-ferrand-1972232.html>

ActualitéPolitique.com  
Toute l'actualité politique en continu



## Festival International des Textiles Extra Ordinaires...

Recherche Google :

### Festival International des Textiles Extra Ordinaires à Clermont-Ferrand

178



**Le Festival International des Textiles Extra Ordinaires a lieu du 12 au 16 septembre 2012 au Musée Bargoin à Clermont-Ferrand. Un événement à découvrir pour tous les passionnés de vêtements sans distinction.**

**De la confection des vêtements, aux tissus en passant par l'histoire des textiles, un festival passionnant et une exposition, Métamorphoses, qui saura surprendre les curieux !**



**En savoir plus :**  
[Front National](#)

Source : [Dailymotion](#)  
Origine de l'actualité : video  
Actualité publiée à 16h56, le mercredi 12 septembre 2012



186 4 830  
-1 3 2

ACCUEIL ACTU SPORT AGENDA BONNES ADRESSES BLOGS AUVERGNATS

Accueil du site > Articles > Festival International des Textiles Extra Ordinaires (FITE)

Du 12 au 16 septembre 2012

## Festival International des Textiles Extra Ordinaires (FITE)

Le FITE permet de découvrir des textiles et créateurs du monde entier. Elle se complète par l'exposition Les Métamorphoses.

mercredi 15 septembre 2012 | 753 lectures

**Auteurs**

 **Bertrand**  
Clermontois et fier de l'être, j'ai conçu Cyberbougnot comme le webmag d'un clermontois pour les clermontois

**Mots clés**

[Clermont-Ferrand](#) - [Exposition](#) - [Jardin](#)  
[Lecocq](#) - [Musée Bargoin](#) - [Puy-de-Dôme](#)

**Humeur**



Recommander 31 personnes recommandent ça. Soyez le premier parmi vos amis.

Twitter 4

Le textile d'habillement et de la maison brille chaque semestre lors des salons internationaux. Alors que les textiles extra ordinaires, faits main, ayant un sens patrimonial et culturel fort, source d'inspiration des deux premiers salons, n'ont pas de rendez-vous international dédié. Le Festival International des Textiles Extra ordinaires (FITE) a décidé de proposer ce rendez-vous.

La première édition aura lieu à Clermont-Ferrand du 12 au 16 septembre 2012 et jouera les prolongations avec l'exposition Les Métamorphoses au Musée Bargoin, du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013.

Le textile extra ordinaire sous toutes ses formes est à l'honneur au FITE qui s'attachera aussi à en montrer ses enjeux humains, économiques et écologiques indissociables. Devant la disparition progressive de ces savoir-faire, due à la mutation de la société et à la mécanisation massive du textile, le FITE se veut être :

- un lieu unique de rencontres pour les professionnels et tous les publics,
- une vitrine pour des pièces d'exception,
- une plateforme où artisans et tisseurs peuvent montrer leurs savoir-faire et leurs dernières innovations.

Le Festival a reçu le patronage de l'Unesco et l'exposition, cœur de l'événement, le label « Exposition d'intérêt national » du Ministère de la Culture et de la Communication.

Initiative de l'association HS\_Projets, partagée avec le musée Bargoin et soutenue par la Ville de Clermont-Ferrand, le Festival rassemble tous les acteurs autour du textile : designers textiles, créateurs de mode, tisseurs, industriels, artistes, collectionneurs, décorateurs et distributeurs.



Pour cette première édition, l'équipe a choisi pour thème du Festival, la Métamorphose, celle du regard porté sur les cultures, celle des matières premières en textile, celle propre



bulletin de presse

Le Festival International des textiles extraordinaires de  
Clermont-Ferrand.

03/08/2012



La ville de Clermont-Ferrand organisera du 12 au 16 septembre le premier Festival international des textiles extraordinaires (FITE), qui se tiendra en parallèle de l'exposition Métamorphoses, du 14 septembre au 31 mars. Le FITE propose au public de découvrir les textiles, les créations et les expressions identitaires des artisans et artistes issus des cinq continents, notamment à travers la métamorphose de la matière, passant de son état de nature à la matière textile. Les visiteurs pourront notamment découvrir le fil d'ananas des Philippines, le fil d'or du Laos, le basin flamboyant du Mali, les anchevètréments de matières mongoles, le tressage chilien de crins de cheval, ou encore les fibres de bambous d'inspiration japonaise. Le festival se déroulera à Clermont-Ferrand les années paires tandis qu'il voyagera les années impaires (workshop, brainstorming, rencontres, séminaires...). Initié par l'association HS Project qui organise des événements artistiques de l'échelle régionale à l'échelle internationale, le projet sera cogéré par le Musée Bargoïn de Clermont-Ferrand, spécialisé dans les Arts Textiles, qui accueillera l'exposition Métamorphoses. Ce projet a obtenu le soutien de l'Unesco et a été labellisé d'intérêt national par la Ministère de la Culture. La pièce maîtresse de cette exposition sera une écharpe en soie d'araignée tissée à Madagascar, pièce de 350 g ayant nécessité 300 000 araignées...



## Festival International des Tissus Extra ordinaires 12 au 16 septembre 2012 Clermont-Ferrand

Dans [Textile](#) le 31 mai 2012

J'aime 0 +1 0 Tweeter 0 Suivre @Communiquees

Les textiles extra ordinaires, faits main, ayant un sens patrimonial et culturel fort, n'ont pas de rendez-vous international dédié. Le Festival International des Tissus Extra ordinaires (FITE) a décidé de proposer ce rendez-vous.

### Le textile extra ordinaire sous toutes ses formes est à l'honneur au FITE ...

...qui s'attachera aussi à en montrer ses enjeux humains, économiques et écologiques indissociables. Devant la disparition progressive de ces savoir-faire, due à la mutation de la société et à la mécanisation massive du textile, le FITE se veut être :

- un lieu unique de rencontres pour les professionnels et tous les publics
- une vitrine pour des pièces d'exception
- une plateforme où artisans et tisseurs peuvent montrer leurs savoir-faire et leurs dernières innovations.

### Le Festival a reçu le patronage de l'Unesco ...

...et l'exposition, cœur de l'événement, le label «Exposition d'intérêt national» du Ministère de la Culture et de la Communication.

- L'Exceptionnel et le Rare : un joyau textile rare sera présenté aux visiteurs de l'exposition Les Métamorphoses : une écharpe en soie d'araignée tissée à Madagascar exposée à la Biennale de Venise et présentée pour la première fois en France !

### Le FITE accueillera des artisans, créateurs de mode et artistes venus d'Europe, d'Asie, d'Afrique, d'Océanie et d'Amérique Latine...

qui proposeront des pièces uniques dont voici un aperçu pour l'exposition Les Métamorphoses :

- des Philippines, des vêtements brodés en fibres d'ananas d'une grande créatrice de mode : Patis Tesoro
- du Laos, des tissus somptueux brodés au fil d'or, du brodeur Tiao Nithakong Somsanith
- du Mali, des textiles, bazins, d'une esthétique résolument contemporaine teints à réserve de couleurs flamboyantes de l'Atelier de Sanata
- de Mongolie, la complexité des mélanges de matières issues d'une culture multiséculaire, de la créatrice de mode Tsolmandakh Munkhuu
- du Chili, des tressages de crins de cheval de grande finesse, spécialité du village de Rari, par Paula Leal et des artisanes
- du Japon, les créations tressées, grandioses, en fibres de bambou d'un artiste japonais, Ueno Masao, en résidence à la bambouseraie d'Anduze dans les Cévennes
- la France sera à l'honneur avec des dentelles inédites des Ateliers- Conservatoires Nationaux de la dentelle du Puy-en-Velay et d'Alençon.

Les talents de ces artisans sont déjà reconnus dans leur pays et le FITE les réunit à Clermont-Ferrand pour faire découvrir leurs créations aux publics européens.

- [Hors-serie.blogspot](#)



Communiqués de presse sur

Facebook

J'aime

3,845 personnes aiment Communiqués de presse.



Dan Divo Virginie Patrick-Emm



XLENERGY Line-Marie Jimasuk Guillaume

Module social Facebook

### Magazine presse gratuit



Expo plasticien sur Paris : mettre en scène les fragments de notre quotidien



Halloween : un dossier spécial Loisirs Créatifs pour préparer la fête



Location Etudiant : 335 000 logements réunis en un seul site



Le temps des cerises : des T-shirts très jolis, et dans la tendance



Nouveau packaging dvd : quand l'emballage est beau et naturel !



Optimisation marketing : des solutions de comptage de personnes et d'analyse de flux



Offrir une nouvelle vie à votre vêtement avec Une femme, des sacs



Communication / Marketing : place à l'emailing audio ou vidéo



Pier Juan : le nouveau site des chaussettes de luxe



L'Animalerie en ligne : des articles pour prendre soin de votre animal

### Service presse

À propos

fr.fashionmag.com

Date : 02/08/12

## Un festival des tissus extraordinaires se tiendra en septembre



Tissu en soie d'araignée brodé à Madagascar

Du 12 au 16 septembre se tiendra à Clermont-Ferrand le premier Festival International des Textiles Extraordinaires (FITE). Avec le soutien de l'Unesco, l'association HS\_Projets entend rassembler créateurs, industriels et distributeurs afin de valoriser l'univers du tissu auprès du grand public.

Fil d'ananas des Philippines, fil d'or du Laos, basin flamboyant du Mali, enchevêtrement de matières mongoles, tressage chilien de crins de cheval, fibres de bambous d'inspiration japonaise... Le rendez-vous entend proposer un tour du monde des tissus les plus exotiques, tout en n'oubliant pas les savoir-faire français, et notamment ceux du Puy-en-Velay et d'Alençon. Défilés de mode, rencontres avec les artisans, chroniques textiles par les commerçants et colloque "Textiles et questions sociétales" rythmeront le rendez-vous.

## **a** Évaluation du site

FashionMag s'adresse aux professionnels de la mode, du luxe et de la beauté. Il leur propose un espace emploi, un réseau social ainsi qu'un fil d'actualité.

**Cible**  
Professionnelle

**Dynamisme\*** : 14

\* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

Ce dernier se tiendra au **musée Bargoin** , notamment dédié aux **arts textiles**. Cadre dans lequel, du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013, se tiendra l'exposition **Les Métamorphoses**, consacrée aux transformations de la matière textile. Exposition qui a reçu le label "Exposition d'intérêt national" du Ministère de la Culture et de la Communication. Le rendez-vous aura comme pièce maîtresse une écharpe en soie d'araignée tissée à Madagascar, pièce de 350 grammes ayant nécessité 300 000 araignées.

L'exposition comme le festival ont notamment à cœur de montrer, en marge du textile, "ses enjeux humains, économiques et écologiques indissociables, devant la disparition progressive de ces savoir-faire, due à la mutation de la société et à la mécanisation massive du textile".  
Par Matthieu Guinebault

Date : 03/08/12

## Le Festival international des textiles extraordinaires de Clermont-Ferrand.



La ville de Clermont-Ferrand organisera du 12 au 16 septembre le premier Festival international des textiles extraordinaires (FITE), qui se tiendra en parallèle de l'exposition Métamorphoses, du 14 septembre au 31 mars. Le FITE propose au public de découvrir les textiles, les créations et les expressions identitaires des artisans et artistes issus des cinq continents, notamment à travers la métamorphose de la matière, passant de son état de nature à la matière textile. Les visiteurs pourront notamment découvrir le fil d'ananas des Philippines, le fil d'or du Laos, le basin flamboyant du Mali, les enchevêtrements de matières mongoles, le tressage chilien de crins de cheval, ou encore les fibres de bambous d'inspiration japonaise. Le festival se déroulera à **Clermont -Ferrand** les années paires tandis qu'il voyagera les années impaires (workshop, brainstorming, rencontres, séminaires...). Initié par l'association HS\_Project qui organise des événements artistiques de l'échelle régionale à l'échelle internationale, le projet sera cogéré par le **Musée Bargoin de Clermont -Ferrand**, spécialisé dans les **Arts Textiles**, qui accueillera l'exposition Métamorphoses. Ce projet a obtenu le soutien de l'Unesco et a été labellisé d'intérêt national par la Ministère de la Culture. La pièce maîtresse de cette exposition sera une écharpe en soie d'araignée tissée à Madagascar, pièce de 350 g ayant nécessité 300 000 araignées...

## **a** Évaluation du site

ABC Luxe se présente comme le portail des professionnels du luxe. Le site diffuse l'actualité du secteur du luxe avec bulletins de presse, articles, présentation de produits et agenda d'événements.

**Cible**  
Professionnelle

**Dynamisme\*** : 10

\* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

## Festival International des textiles extraordinaires 2012

Le 16 septembre 2012, 14:04 dans **Création** par **anasousa** [S'abonner](#) +



FR:Quelle jolie surprise le festival international des textiles extraordinaires (FITE) à Clermont-Ferrand ! Dans cette première édition, on a pu voir des manifestations de toute sorte, ateliers, un showroom et une grande interaction de cultures. Mes deux artistes préférées sont: la française Françoise Hoffmann, artiste feutrière et l'indienne Kamaldeep Kaur qui

travaille la soie avec différentes techniques de teinture artisanal. Vu que depuis Paris il à trois heures et demi de train...

*Suggestions : guilrte parsons*



sorties.francetv.fr

ACCUEIL | CONCERT | SPECTACLE | EXPO - MUSÉE | FAMILLE - ENFANT | FOIRE - SALON | WEEK-END | EN PLEIN AIR | SPORT | GRATUIT | ÉVÉNEMENTS

Accueil > Festivals de l'été > Festival international des textiles extraordinaires (FITE)



Jeudi 12 juillet, 5aine(O) Olivier

Festivals, Fête de la musique, Soldays, Soldes, Eurockéennes, etc.

RECHERCHER

## Festivals de l'été : Festival international des textiles extraordinaires (FITE)



Clermont-ferrand (63) Musée Bargoin  
À partir du mercredi 12 septembre 2012

J'aime 0 +1 0

Un savoir-faire unique...

Le textile extra ordinaire sous toutes ses formes est à l'honneur au FITE (Festival international des textiles extraordinaires), qui s'attache également à en montrer les enjeux humains, économiques et écologiques inséparables.

Lire le résumé >

Expo - Musée >

Festivals de l'été >

## Informations pratiques

Adresse  
Musée Bargoin  
45 rue Ballainvilliers  
63000 Clermont-ferrand

Plus d'informations



Imprimer



Envoyer à un ami



Agrandir le texte



Partager cette page



auvergne.france3.fr

Date : 14/09/12

## Métamorphoses - de la fibre au vêtement - Info Auvergne

de la fibre au vêtement

Par Cyrille Genet



Une exposition au **Musée Bargoin** de **Clermont -Ferrand**

Au coeur du premier Festival International des Textiles Extra ordinaires (FITE), Métamorphose a reçu le label Exposition d'intérêt national du Ministère de la Culture et de la Communication.

Vidéo

## **a** Évaluation du site

Le site Internet de la chaîne de télévision régionale France 3 - Auvergne diffuse des articles et brèves concernant l'actualité régionale et locale.

**Cible**  
Grand Public

**Dynamisme\*** : 11

\* pages nouvelles en moyenne sur une semaine

## Congrès à venir

### 12th International Conference on the Deterioration and Conservation of Stone

Columbia University in the City of New York, 22-26 October 2012



#### CONFERENCE THEMES

##### General and Continuing Themes

1. Material Structure and Properties
2. Deterioration: including but not limited to biodeterioration, salts, acid rain, dry deposition, hygric and hydric dilatation, thermal effects including freezing and freeze-thaw cycling
3. Techniques and Tools for Investigation and Documentation: including low-tech and high-tech field and laboratory techniques
4. Conservation Methods and Products
5. Case Studies

##### Specific Themes

1. Engineering and Materials Science Issues in Stone Conservation
2. Conservation of Cast Stone
3. Adhesives, Mortars, Plastic Repair materials and Grouts in Stone Conservation
4. Making Stone Conservation Green
5. Developing Testing Standards in Stone Conservation

Information : [gw2130@columbia.edu](mailto:gw2130@columbia.edu)


## Congrès à venir

### **Premier Festival International des Textiles Extra ordinaires**

**Du 12 au 16 septembre 2012**

Le textile d'habillement et de la maison brille chaque semestre lors des salons internationaux. Alors que les textiles extra ordinaires, faits main, ayant un sens patrimonial et culturel fort, source d'inspiration des deux premiers salons, n'ont pas de rendez-vous international dédié. Le Festival International des Textiles extra ordinaires (FITE) a décidé de proposer ce rendez-vous. La première édition aura lieu à Clermont-Ferrand du 12 au 16 septembre 2012 et jouera les prolongations avec l'exposition " Les Métamorphoses " au **Musée** Bargoïn, du 14 septembre 2012 au 31 mars 2013.

## JUILLET

 Tous les vendredis, 10h-19h.  
**Le Jardin des Sambucs.** «Détente sous le châtaignier, massages de détente» avec Nathalie Leihovici, professeur de yoga. Tout public. 23€/demi-heure. Sur réservation au 06 71 63 30 91. / *'Relaxation under the chestnut tree, massages'*

 2 juil., 9h-17h.


**Les Jardins de Mazet.** Journées cueillettes : apprendre à cueillir une plante médicinale (cf 23 avril / *See April 23th*).

 5 juil., 14h-16h30.


**Les Jardins de Mazet.** Initiation aux secrets et vertus des plantes médicinales (cf 26 avril / *See April 26th*).

 8 juillet, 10h.

**Le Jardin du Mas de la Frigoule.** Promenade commentée 6 km. Rens. au 04 66 60 52 18 (cf. 10 juin).

 Mercredis 18 et 25 juil., 20h-23h.

**Le Jardin de Parfum d'Aventure.** Nocturnes au Jardin : le Parc et son Jardin fêtent leurs 10 ans ! Illuminations, visite guidée à la bougie, parcours intimistes et magiques dans les arbres... Repas dans la cabane perchée de la Maison des Thés. Public adultes/ ados. De 5€ à 25€. Dans le cadre des 2<sup>e</sup> Nocturnes de la Vallée des Camisards. / *Garden Nights: the Tenth Anniversary of the Garden. Illuminations, candlelit guided visits, magical walks among the trees...*

 20, 21 et 22 juil.

**Le Jardin arboretum bonsai.** «Les Journées japonaises».

  Vendredi 20 juil.


Visite guidée par Patrice Bongrand. Sakutéi ki et démo jeu sur la création d'un jardin sec Zen. (cf 1<sup>er</sup> juin / *See Juny 1st*).

  Samedi 21 juil.

Céramique : chawan (bols à thé traditionnels japonais), technique tebineri et cuisson Raku (P. Bongrand). Cérémonie du thé (Chano-yu) et démonstration d'arts martiaux (iaïdo -sabre japonais et Aïkido). / *Tea ceremony and demonstration of martial arts.*

  Dimanche 22 juil.

«Le Sakutei-ki». Cf 1<sup>er</sup> juin. Ikebana (Evy Blanc) et performance de calligraphie en musique (Jean Bouvet). Public adulte et enfant.


 25-30 juil.

**Les Jardins de la Fontaine.** «Un réalisateur dans la ville» Cinéma en plein air. Gratuit. Rens. 04 66 76 70 01. / *Film festival. Open air cinema.*

## AOÛT

Tout le mois d'août.


**La Bamboueraie de Prafrance.** Résidence d'artiste. Ueno Masao (en collaboration avec le Festival International des Textiles Extraordinaires de Clermont-Ferrand). / *Artist's residency.*

 Mercredis 1<sup>er</sup>, 8 et 15 août, 20h-23h.



**Le Jardin de Parfum d'Aventure.** Nocturnes au Jardin : le Parc et son Jardin fêtent leurs 10 ans ! (cf 18 juillet / *See July 18th*).

 2 août, 14h-16h30.

**Les Jardins de Mazet.** Initiation aux secrets et vertus des plantes médicinales (cf 26 avril / *See April 26th*).

 Tous les vendredis août, 10h-19h / *Every Friday in August*


**Le Jardin des Sambucs.** «Détente sous le châtaignier, massages de détente» (cf mois de juillet. / *See July*).

  3 août, 17h.

**Le Jardin des Sambucs.** Regard de photographe et causerie avec Béatrice Pichon Clarisse, photographe journaliste. Public adulte. / *Discussion about photography with Béatrice Pichon Clarisse, journalist photographer.*

 6 août, 9h-17h.

**Les Jardins de Mazet.** Journées cueillettes : apprendre à cueillir une plante médicinale (cf 23 avril / *See April 23th*).

 12-15 août.

**Les Jardins de la Fontaine.** «Féerie des eaux». Animations dans l'après-midi et spectacles nocturnes : jeux d'eau et de lumière, musique, pyrotechnie. Gratuit. / *Afternoon activities and evening shows.*

 10, 11 et 12 août.

**Le Jardin arboretum bonsai.** «Les Journées japonaises».

  10 août.

Visite guidée. Démo jeu sur la création d'un jardin sec Zen (cf 1<sup>er</sup> juin / *See Juny 1st*).

 11 août.

Céramique, Cérémonie du thé et démonstration d'arts martiaux (cf 21 juillet / *See July 21st*).



The members of the Skidegate graduating class of 2012 show their blankets and crest designs. From L-R: Kelsey Pelton, Vanessa Engel, Nisii Guujaaw, Trevor Crosby-Hill, Loni LeBlanc, Tian Lord, Kayla Moraes-Pearson, Jacob Parrnell, Breann Pearson, Kristina Russ, Samantha Wesley, Tyrone Young, and Cody Zeller.

## Grad's grace Skidegate Community Hall

By Kelsey Pelton

The 2012 Haida Graduation ceremony took place June 2 at the Skidegate Community Hall. The graduates this year are: Vanessa Engel, Nisii Guujaaw, Trevor Crosby-Hill, Loni LeBlanc, Tian Lord, Kayla Moraes-Pearson, Jacob Parrnell, Breann Pearson, Kristina Russ, Samantha Wesley, Tyrone Young, Cody Zeller, and myself, Kelsey Pelton.

The hall was beautifully decorated with balloons, banners, and place settings on the tables, all coordinated in white and gold. Graduates entered the hall one-by-one and were introduced to the gathered guests. A delicious dinner, prepared by Kathy Williams, followed the introduction. After dinner the grad's were individually called to the stage and each was presented with a button blanket made for them by their families. Every design on the button blankets was unique and represented each grad's clan affiliation:

Vanessa Engel's blanket design: a "teaglewahle" – a combination of a raven, eagle, and whale.

Nisii Guujaaw's blanket design: a sculpin, in Chilkat style. Nisii will be attending the University of British Columbia to study marine biology.

Trevor Crosby-Hill's blanket design: a wasco. Trevor plans to attend the University of Victoria to study social work.

Loni LeBlanc's blanket design: a sculpin. Loni plans to pursue global make-up design.

Tian Lord's blanket design: a grizzly bear and eagle. Tian sees travelling the world in his future.

Kayla Moraes-Pearson's blanket design: a raven, grizzly bear and killer whale. Attending Thompson Rivers University and studying art therapy is in Kayla's future.

Jacob Parrnell's blanket design: an eagle



### Grad's from page 4

Once all the grad's had been presented with their blankets, and the sage was wall-to-wall crests, the students moved down to the floor and danced their brand new, beautiful blankets as Erica Ryan-Calgne and Guujaaw sang the men's and women's songs.

Speeches were made by hereditary leader Gidansda, Percy Williams; the Queen Charlotte Secondary School principal, Kevin May; QCSS teacher, Stephen Queringesser; Kim Goetzinger, School District No. 50 representative; and Robert Williams, Skidegate Band Council representative. Following the speeches, the floor was opened to friends and family members who congratulated the students, shared stories, and gave advice!

In addition to the blanket presentations, off-island secondary and post-secondary students Ashley Crosby, Alessandra Cross-Lusignan, Nicholas Gladstone, Aimee Hans and Harold Williams were recognized for their academic achievements.

Ashley Crosby completed her Early Childhood Education diploma and has been accepted at Capilano University to continue with her Early Childhood Education and Care degree.

Alessandra Cross-Lusignan graduated from Carson Graham Secondary School in North Vancouver. She has been accepted to Bishop's University in Sherbrooke, Quebec, where she'll complete her Bachelor of Science degree in neurosciences (pre-med.)

Nicholas Gladstone graduated from Kiwasa Adult Education Center and has applied to the culinary arts program at Vancouver Community College.

Aimee Hans has completed her Aboriginal Early Childhood Education Certificate Program.

Harold Williams has completed his second year of Carpentry, Framing and Forming at BCIT.

On behalf of the graduating class, I would like to say haawa to Marcie Ptery for all of her hard work in organizing the ceremony.

## Mountain Goat Transforming

*Journeying Into Form: The Mountain Goat Wool Project* traces the transformation of raw, unstored mountain goat pelts into pure white cloud-like balls of wool.

Born and raised in Alert Bay, BC, Meghann O'Brien began weaving in 2007, inspired by mentors Kern Dick, Dorina Cranmer, and Beau Dick. In 2009, she was introduced to Raven's Tail weaving and apprenticed under Siteriy Dick and William White. She now lives in Prince Rupert, and is learning the ancient technique of spinning mountain-goat wool by hand for Raven's Tail and Naaxiin weaving.

Mountain goat hair is an important fibre in the weaving tradition of the Northwest

Coast people. Mountain goat fibre was the only indigenous material in the North to be processed into yarn and used for weaving before the introduction of western wools. Ms O'Brien has embarked on a journey of discovery of the Mountain goat and the real and symbolic qualities of the animal and its wool – in her words, "the essence of what the robes are made of".

*Journeying Into Form* is at the Bill Reid Gallery June 13 to September 2, 2012. O'Brien will participate in the International Festival of Extraordinary Textiles (FITE) in Clermonte-Ferrand, in September 2012.



A collection of material showing some of the steps a dimerale is used in processing raw wool into finished yarn. At the top left is a completed Sharnan's eagle spin pendant sitting on yellow cedar bark; the rest is a variety of wool in various stages of the process.

## Tour Taan Forests

The second issue of the HaiCo newsletter is out and has a new name. The title, *Itiwasadli*, which translates from Haida to "people growing", was submitted by Joanne Collinson to the HaiCo newsletter-naming contest.

*Itiwasadli* gives updates on some of HaiCo's operations, including the fishing lodges, forestry operations, the new turman resources plan, and the Haida House at Tilal.

Of note is a tour of Taan's forestry operations, coming this August. Buses will leave from Old Massett and Skidegate and take participants into the woods to see logging operations and the pole peeling plant at Ferguson Bay, and to talk with crew and staff. Participants must be at least 12 years of age – the Haida House at

Tilal will provide the lunch. Buses leave Old Massett and Skidegate at 9:00 a.m. on August 16th and will return by 3 p.m.

## Haaw'a Kelsey Pelton!

Kelsey Pelton has been the Skidegate correspondent writing for *Haida Laas* over the past year. Come this September, Ms Pelton is off to the University of Northern British Columbia to take up studies in natural resource management.

Kelsey is a talented writer, delivering interesting stories on time and with enthusiasm – a perfect combination for an editor!

We know Kelsey will excel at UNBC and wish her all the best. Thank you Kelsey, for your hard work and contribution to the Haida Nation's official publication.